ΕΣΠΕΡΑ ΤΡΙΤΗΣ
26 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
1940

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Γραφεῖα : Πέραν, Λεωφ. Ἀνεξαρτησίας Δίοδος Συρίας 10—12 Τηλέφωνον : 43403

ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΥΝΕΡΧΕΤΑΙ Ο ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ

Ἄγκυρα, 25. Ὁ κοινοβουλευτικὸς ὅμιλος θὰ συγκεντρωθῇ αὔριον (σήμερον) τὴν τακτικὴν ἑβδομαδιαίαν αὐτοῦ συνεδρίαν.

Πιθανὸς ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν νὰ προβῇ εἰς δηλώσεις ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς καταστάσεως.

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΔΡΙΑΝΟΥΠΟΛΕΩΣ
ΟΙ ΕΚΦΩΝΗΘΕΝΤΕΣ ΛΟΓΟΙ

Ἀδριανούπολις, 25. Σήμερον (χθὲς) ἑωρτάσθη ἡ 18η ἐπέτειος τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς Ἀδριανουπόλεως. Χιλιάδες λαοῦ ἐκ τῶν πέριξ συνέρρευσαν εἰς τὴν πόλιν μας διὰ νὰ ἑορτάσουν τὴν ἡμέραν ταύτην.

Εἰς τὸν ἑορτασμὸν ἔλαβε μέρος καὶ δεκαπενταμελὴς ἀντιπροσωπεία τῆς Μεγ. Ἐθνοσυνελεύσεως.

Ἡ ἐπίσημος τελετὴ ἤρχισε τὴν 10ην ὥραν διὰ τοῦ Ὕμνου τῆς Ἀνεξαρτησίας ψαλλέντος ἐν χορῷ ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν παρεστώτων. Ἐπηκολούθησαν οἱ πατριωτικοὶ λόγοι τῶν ῥητόρων τῆς ἡμέρας.

Ὁ ΣαμπὰνΤασκὴ, εἰς τὸν λόγον του τὸν ἐκφωνηθέντα κατὰ τὴν ἐορτάσιμον ταύτην τελετήν, εἶπε τὰ ἑξῆς :

...

Η ΚΑΛΥΨΙΣ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ
ΒΑΦΟΝΤΑΙ ΜΕ ΛΕΥΚΟΝ ΟΙ ΣΤΥΛΟΙ ΚΑΙ ΤΑ ΔΕΝΔΡΑ
ΠΡΟΣΤΙΜΟΝ ΚΑΙ ΦΥΛΑΚΙΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΒΑΤΑΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

Πειραματικὴ ἐξακολουθεῖ ἡ δοκιμὴ διὰ τὴν κάλυψιν καὶ τὸ σβέσιμο τῶν φώτων τῆς πόλεως. Οἱ ἠλεκτρικοὶ λαμπτῆρες οἱ ὁποῖοι ἔκαιον χθὲς εἰς τὰς κεντρικὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως ἐσβύσαν χθὲς τὴν 19ην ὥραν. Σήμερον θὰ σβύσουν εἰς τὰς 18.30.

Ἀντιθέτως προσετέθησαν καὶ ἄλλοι κυανοὶ λυχνίαι εἰς τὰς διασταυρώσεις τῶν ὁδῶν πρὸς διευκόλυνσιν τῆς κυκλοφορίας.

Πάντως ἀπὸ τῆς 1ης Δεκεμβρίου ἡ κάλυψις τῶν φώτων θὰ εἶνε γενικὴ εἰς τὰ σπίτια καὶ εἰς τοὺς δρόμους. Καμμία ἀκτὶς λευκοῦ φωτὸς δὲν πρέπει νὰ διαφεύγῃ ἀπὸ τὰ παράθυρα τῶν οἰκιῶν, τὰ ὁποῖα θὰ εἶνε ἑρμητικῶς κλεισμένα μὲ μαῦρα χαρτιὰ καὶ πανιά.

Ἐὰν ἀπαραιτήτως ὑπάρχῃ ἀνάγκη νὰ ἀνοιχθῶσι τὰ παράθυρα, τότε τὸ δωμάτιον πρέπει νὰ εἶνε σκοτεινὸν ἢ νὰ καίῃ εἰς αὐτὸ ἀμυδρὸν φῶς καὶ αὐτὸ σκεπασμένο μὲ μαῦρο χρῶμα.

Εἰς τοὺς παραβάτας τοῦ κανονισμοῦ ἀπὸ τῆς 1ης Δεκεμβρίου θὰ ἐπιβάλλεται πρόστιμον 50 λιρῶν. Ὁ κανονισμὸς προβλέπει ἀκόμη καὶ φυλάκισιν μέχρι 6 μηνῶν.

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣ ΕΥΚΟΛΙΑΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ

Ἐνεκρίθη ἁρμοδίως ὅπως τὰ μεταφορικὰ μέσα, ὡς τραμ, αὐτοκίνητα, λεωφορεῖα καὶ λοιπά, φέρουν εἰς τὸν πρόσθιον φανὸν των ἀπὴν μήκους 8 ἑκατοστομέτρων καὶ πλάτους 1 1/2 ἀπὸ τὴν ὁποίαν θὰ ἐξέρχεται φῶς.

Ἐπίσης θὰ βαφῶσι λευκοὶ οἱ στῦλοι, τῶν στάσεων τῶν τραμ, τῆς Γεφύρας, μερικὰ δένδρα καὶ ἀπότομοι τινὲς γωνίαι πρὸς εὐκολίαν τῶν κυκλοφορούντων τὴν νύκτα.

Γίνεται δοκιμὴ νὰ φορέσουν λευκὴν στολὴν καὶ οἱ ἀστυφύλακες τῆς Τροχαίας Κινήσεως. Ἀπὸ χθὲς ἤδη μερικοὶ ἐξ αὐτῶν ἐφόρεσαν ἄσπρα διὰ νὰ διακρίνωνται εἰς τὸ σκότος. Οὗτοι θὰ κρατοῦν εἰς χεῖρας των καὶ ἀσθενῶς φωτιζόμενον λευκὸν φανὸν διὰ νὰ δίδουν τὰ σήματά των.

ΜΕΤΡΑ ΔΗΜ. ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ἐπὶ τῷ ἐνδεχομένῳ ὅτι μερικοὶ λησμονῶσι καὶ νυσταλέοι θὰ θελήσουν νὰ ἐπωφεληθῶσι τοῦ σβεσίματος τῶν φώτων, ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἀστυνομίας ἔλαβεν αὐστηρότατα μέτρα. Αἱ νυκτεριναὶ περίπολοι ἐνισχύθησαν. Πάντως, ἕως τώρα δὲν ἐσημειώθη ἔκτακτον τι συμβάν. Οἱ νυκτοφύλακες ὅλοι ἀνεξαιρέτως θὰ περιφέρωνται εἰς τὰς συνοικίας. Ἀπηγορεύθη εἰς τοὺς νυκτοφύλακας νὰ μένουν δι' οἱανδήποτε ὑπηρεσίαν εἰς τὸν ἀστυνομικὸν σταθμόν. Οἱ ὑπεύθυνοι ἀρχιφύλακες θὰ τιμωρῶνται διὰ τὴν τοιαύτην παράβασιν.

ΕΙΣ ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Θὰ γίνουν ὡς φαίνεται νέαι μεταβολαὶ τῶν ὡρῶν διδασκαλίας εἰς τὰ σχολεῖα. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐκλήθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου καὶ μετέβη εἰς Ἄγκυραν, ὁ διευθυντὴς τῆς Παιδείας Σταμπούλ κ. Τεφφὴκ Κούτ.

ΤΑ ΧΡΕΙΩΔΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΨΙΝ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ

Ὁ λαὸς τῆς πόλεως προμηθεύεται ἀπὸ ἡμερῶν τὰ χρειώδη διὰ τὴν κάλυψιν τῶν φώτων του.

Ποινικὴ δίωξις ἐνεργεῖται ἐναντίον ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι πωλοῦν ἀκριβὰ τὰ χρειώδη ταῦτα καὶ αἰσχροκερδοῦν.

Ἀφ' ἑτέρου καὶ τὰ ἐργοστάσια τῆς Σοῦμερ Μπὰνκ θὰ κατασκευάσουν 10 χιλ. τόπια μαύρου ὑφάσματος. Τὸ ὕφασμα αὐτὸ θὰ πωλῆται εἰς τὰ καταστήματα «Γερλὴ Μαλλὰρ Παζαρῆ» πρὸς 43 γρ. τὸ μέτρον, φάρδους 79 ἑκατοστῶν. Εἰς κάθε οἰκογένειαν δίδεται ποσότης μέχρι 20 μέτρων.

Ἐπίσης καὶ τὸ χαρτοποιεῖον τῆς Νικομηδείας ἤρχισε τὴν κατασκευὴν μαύρου χάρτου κατάλληλου διὰ τὴν ἐργασίαν ταύτην. Ὁ χάρτης αὐτὸς εἶναι πλάτους 110 καὶ μήκους 220 ἑκατοστῶν θὰ πωλῆται δὲ εἰς λογικὴν τιμήν.

Η ΑΓΚΥΡΑ ΔΙΑ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ
Παρακολουθεῖ τὰ πάντα μετὰ προσοχῆς

Ἄγκυρα, 25. (Τοῦ ἀρχισυντάκτου τῆς «Τζουμχουριέτ» καὶ βουλευτοῦ κ. Γιουνοὺς Ναδῆ :

Δὲν ὑπάρχει κανὲν σημαντικὸν παγκόσμιον γεγονός, τοῦ ὁποίου ἡ ἐξέλιξις ἡμέραν πρὸς ἡμέραν, ἔτι δὲ καὶ ὥραν πρὸς ὥραν νὰ μὴ παρακολουθῆται μετὰ προσοχῆς ἐν Ἀγκύρᾳ.

Ἰδοὺ μερικὰ ἐξ αὐτῶν :

1.—Τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Μόσχα ἐξεδήλωσεν δυσαρέσκειαν ἀπέναντι τῶν ἀντιγιουγκοσλαβικῶν δηλώσεων κατὰ τὰς συζητήσεις εἰς τὴν Σοβρανίε.

Εἶναι πρόδηλον ὅτι ἡ Μόσχα ἀντιτίθεται εἰς τὴν χρησιμοποίησιν τῆς Γιουγκοσλαβίας ὡς ὀργάνου ἐπιθέσεως. Καὶ ἡ Ἄγκυρα εἶναι τῆς ἰδίας γνώμης.

2.— Τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεία δὲν μεταβαίνει εἰς Βερολῖνον.

Εἶχεν ἀποφασισθῆ διὰ σήμερον (χθὲς) ἡ ἀναχώρησις τῆς ἀντιπροσωπείας ταύτης. Φαίνεται ὅτι ὁ πρωθυπουργὸς καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Βουλγαρίας παρητήθησαν τῆς ἰδέας τοῦ ταξιδίου τούτου, τὸ ὁποῖον ἀναστατώνει τὴν κατάστασιν.

Ἡ Ἄγκυρα εἶνε λίαν εὐχαριστημένη διὰ τὴν ἀπόφασιν ταύτην.

3.— Τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Γιουγκοσλαβία ἔλαβε τὴν σταθερὰν ἀπόφασιν νὰ ὑπερασπισθῇ τὴν ἀνεξαρτησίαν της...

...

Ο ΙΤΑΛΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙ ΝΑ ΟΧΥΡΩΘΗ
ΚΑΤΑΛΗΨΙΣ ΝΕΩΝ ΘΕΣΕΩΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΠΡΟΕΛΑΥΝΟΝΤΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ
ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΕΙΣ ΙΤΑΛΙΚΑ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ
ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗΣΑΝ ΣΤΟΧΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΤΕΠΕΛΕΝΙ

...

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

...

ΑΠΟΔΕΚΑΤΙΣΘΗΣΑΝ 4 ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΜΕΡΑΡΧΙΑΙ

...

ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΙΜΒΡΟΥ

...

ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΠΕΤΑΙ ΤΟ ΔΥΡΡΑΧΙΟΝ

...

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΔΥΡΡΑΧΙΟΝ

...

ΑΠΟΔΕΚΑΤΙΣΙΣ ΙΤΑΛΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ

...

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν σεβαστήν μας μητέρα, μάμμην, θείαν καὶ συγγενῆ

ΕΛΙΣΑΒΕΤ Β. ΠΑΠΑΓΙΩΤΟΓΛΟΥ

...

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΚΑΙ Ο ΠΟΛΕΜΟΣ
ΣΟΒΙΕΤ. ΔΙΠΛΩΜΑΤΗΣ ΕΙΣ ΣΟΦΙΑΝ

Σόφια, 26. (Π. Α.) Τοῦ ἀγγλικοῦ ῥαδιοφ. Σταθμοῦ·

Ὁ βασιλεὺς Βορὶς ἐδέχθη ...

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΔΙΑΒΗΜΑ ΕΝ ΣΟΦΙΑ

...

ΟΙ ΙΤΑΛΙΚΟΙ ΠΕΛΑΓΟΙ

...

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΚ ΤΗΣ ΠΤΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΚΟΡΥΤΣΑΣ

...

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΦΩΝΟΝ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ
Ὁ Βούλγαρος πρωθυπουργὸς δὲν μεταβαίνει εἰς τὴν Γερμανίαν

...

Ο ΙΤΑΛΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙ ΝΑ ΟΧΥΡΩΘΗ

...

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΗΨΙΝ ΤΗΣ ΚΟΡΥΤΣΑΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

...

ΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΕΥΟΜΕΝΩΝ ΕΝ ΚΑΙΡΩ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ

Ἄγκυρα 25. Ἡ γενικὴ διεύθυνσις τῶν Τ. Τ. Τ. ...

ΑΙ ΔΑΠΑΝΑΙ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Λονδῖνον, 25. (Π. Α.) Ὁμιλῶν σήμερον εἰς τὴν Γιλδχὰλ ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ...

Ο ΣΙΤΟΣ ΘΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΕΝΙΑΙΑΝ ΤΙΜΗΝ

Ἄγκυρα, 25. ...

ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΑΣ ΗΝ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ

Νέα Ὑόρκη, 25. (Π. Α.) ...

Ἔτος 10ον Ἀριθμ. 5452
Γραφεῖα: Δίοδος Συρίας Τηλέφωνον: 43403
Ταχ. κιβώτιον 2187 Πέραν
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡ. 4
Ἰδιοκτήτης-Διευθυντὴς κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

ΑΡΟΥΕΥΜΑΤİΝİ
ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΤΡΙΤΗ
26
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1940
Στυλιανοῦ Ἱερομάρτυρος
Διευθυντὴς Συντάξεως Γ. Ε. ΓΙΑΒΕΡΙΔΗΣ

Sahibi ve umumi neşriyat müdürü K. VASILYADIS
Yazı işleri müdürü L. YAVERIDIS
İdarehane : İstanbul Beyoğlu Suriye Çarşısı 10—12 Apoyevmatini matbaası
Διευθυντὴς Διαχειρίσεως : ΟΔ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΔΗΣ
Salı 26 İkinci Teşrin 1940
«Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα» Β. ΟΥΓΚΩ

Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΑ ΠΡΟΑΣΤΕΙΑ ΤΟΥ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΟΥ
ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΣΙΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ
ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΙΠΠΙΚΟΝ ΚΑΤΑΔΙΩΚΕΙ ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΙΤΑΛΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ
ΠΥΡΚΑΓΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΓΙΟΥΣ ΣΑΡΑΝΤΑ
ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗ ΤΟ ΕΛΒΑΣΑΝ

Ἀθῆναι, 25. (Π. Α.) Ἡ κατάληψις της Πογραδετς, αποκλείει πλέον ἡ ὁριστικῶς ἀντεπίθεσιν ἰταλικὴν καὶ προώθησιν αὐτῆς πρὸς τὴν Θεσσαλονίκην.

Οἱ Ἕλληνες ἔχουν τώρα τὴν πρωτοβουλίαν ὄχι πλέον εἰς τὸν τομέα τῆς Κορυτσᾶς, ὅπου καταδιώκουν τὸν ἐχθρόν, ἀλλὰ εἰς τὸ μέτωπον τῆς Ἠπείρου, ὅπου πρέπει νὰ κάμφθῃ ἡ ἐχθρικὴ ἀντίστασις.

...

Η ΜΕΓ. ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΕΠΕΚΥΡΩΣΕ ΤΗΝ ΚΗΡΥΞΙΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥ ΝΟΜΟΥ
Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΑΡΤΟΥΝΚΑΛ ΕΙΡΓΑΣΘΗ ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΔΡΑΝ ΤΟΥ
ΑΙ ΠΡΩΤΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ-ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ
ΓΕΥΜΑ ΤΟΥ ΝΟΜΑΡΧΟΥ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

Ὁ ἀφιχθεὶς χθὲς εἰς τὴν πόλιν μας στρατηγὸς Ἀλῆ Ριζᾶ Ἀρτουνκάλ, διοικητὴς τῆς ὑπὸ Στρατιωτικὸν Νόμον περιοχῆς, ἐπεσκέφθη εἰς τὴν ἕδραν τῆς Νομαρχίας στρατιωτικῶν ἀξιωματούχων.

Τὸ ἀπόγευμα, ὁ στρατηγὸς Ἀλῆ Ριζᾶ Ἀρτουνκὰλ μετέβη εἰς τὴν ἐν Χαρμπιέ ... τῆς Στρατιωτικῆς Λέσχης ἕδραν του καὶ ἐπε...

Ὁ στρατηγὸς Ἀρτουνκάλ μετὰ τοῦ νομάρχου ὅρος Λουτφὶ Κιρδάρ

...

ΑΙ ΑΕΡΟΠ. ΕΠΙΔΡΟΜΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ
ΔΡΑΣΙΣ ΜΙΚΡΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΩΝ
ΚΑΤΕΡΡΙΦΘΗΣΑΝ 7 ΙΤΑΛΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ

Λονδῖνον, 25. (Π. Α.) ...

ΚΑΤΑΛΗΨΙΣ ΠΟΛΕΩΝ

Ἀθῆναι, 25. (Π. Α.) ...

ΑΙ ΑΕΡΟΜΑΧΙΑΙ

...

2000 ΒΟΜΒΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΓΕΡΜ. ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ
ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΩΝ
ΠΥΡΚΑΓΙΑ ΕΙΣ ΤΟ ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ
ΟΙ ΠΟΛΩΝΟΙ ΚΑΤΕΡΡΙΨΑΝ 390 ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ
ΑΙ ΕΝ ΠΟΛΩΝΙΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ

Λονδῖνον, 25. (Π. Α.) ...

ΔΙΑΦΩΝΙΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΚΟΛΠΟΥΣ ΤΗΣ ΣΟΒΡΑΝΙΕ

Ἡ ἀντιπολίτευσις ἐξανίσταται ἐναντίον τῶν επιθυμούντων νὰ παρασύρουν τὴν Βουλγαρίαν εἰς πόλεμον.— Ὁ κ. Μουσάνωφ διὰ τὸ ταξείδιον τοῦ Βόριδος εἰς Βερολῖνον

„Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΘΑ ΑΝΤΙΤΑΧΘΗ ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΕΡΙ ΕΞΟΔΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΑΙΓΑΙΟΝ ΒΟΥΛΓΑΡ. ΕΠΙΔΙΩΞΕΙΣ"

Σόφια, 25. (Π. Α.). Τοῦ ἀνταποκριτοῦ τοῦ Τας :

Αἱ συζητήσεις εἰς τὴν βουλγαρικὴν Βουλὴν διεξάγονται μὲ πολλὴν ζωηρότητα καὶ καταδεικνύουν ὅτι εἰς τὰ ἀφορῶντα τὴν ἐσωτερικὴν καὶ ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τῆς χώρας ζητήματα ὑφίστανται βαθεῖαι διαφοραὶ ἀπόψεων ἐντὸς τοῦ Κοινοβουλίου.

...

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΗΨΙΝ ΤΗΣ ΚΟΡΥΤΣΑΣ
ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΑΝΤΕΠΙΤΙΘΕΝΤΑΙ ΑΝΕΠΙΤΥΧΩΣ
ΣΥΝΕΛΗΦΘΗΣΑΝ 8000 ΙΤΑΛΟΙ ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΙ
Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
Ο ΧΙΤΛΕΡ ΕΠΙΦΥΛΑΚΤΙΚΟΣ
ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΛΛΗΝ. ΝΙΚΑΣ

...

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΥΠΟΧΩΡΗΣΙΣ

Ἐκ τοῦ ἰταλικοῦ πολεμικοῦ ἀνακοινωθέντος σαφῶς καταφαίνεται, ὅτι μέχρι τῆς χθὲς ὁ ἡττηθεὶς εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Κορυτσᾶς καὶ εἰς τὸν κεντρικὸν τομέα τοῦ ἑλληνοϊταλικοῦ μετώπου ἰταλικὸς στρατὸς ἐξακολουθεῖ νὰ ὑποχωρῇ.

Τὸ ἐν λόγῳ ἀνακοινωθὲν ὁμιλεῖ περὶ «κινήσεων τοῦ ἰταλικοῦ στρατοῦ, αἵτινες συνεχίζονται» καὶ αἱ ὁποῖαι πᾶς τις ἀντιλαμβάνεται τί σημαίνουν ἐφ' ὅσον ἀποτελοῦν συνέχειαν τῶν ἐν Κορυτσᾷ «κινήσεων», αἵτινες εἰς τὴν συνήθη γλῶσσαν λέγονται «ὑποχώρησις».

Στρατὸς ἀριθμητικῶς ἀνώτερος, διαθέτων ἄφθονα μηχανικὰ μέσα δυσκολομεταχείριστα ὅμως εἰς ὀρεινὰς περιοχάς ...

...

Η ΜΕΓΑΛΗ Βρεττανία δαπανᾶ ἡμερησίως διὰ τὸν πόλεμον ἐννέα ἑκατομ. στερλινῶν, τεράστια δὲ ποσὰ δαπανοῦν καὶ τὰ ἄλλα ἐμπόλεμα καὶ μὴ κράτη καὶ φαντάζεται κανεὶς αἱ δαπάναι αὐταὶ ποίαν ἐπίδρασιν θὰ ἔχουν εἰς τὴν μεταπολεμικὴν οἰκονομίαν.

Τὸ ἐνδιαφέρον εἶνε ὅτι ἡ κυβέρνησις τοῦ Λονδίνου ἐξευρίσκει τὰ ποσά, τῶν ὁποίων ἔχει ἀνάγκην, χωρὶς νὰ προσφύγῃ εἰς νομισματικὸν πληθωρισμὸν ποὺ θὰ ἐμείωνε τὴν ἀξίαν τῆς στερλίνας.

Ὁ πόλεμος εἶναι, βέβαια, ζήτημα στρατιωτικῆς διοργανώσεως, ἐφεδρειῶν, πολεμικῆς τέχνης, ἀεροπορίας, στόλου καὶ ἐφοδιασμοῦ, ἀλλὰ δι' ὅλα αὐτὰ ἀπαιτοῦνται χρήματα καὶ δὲν γνωρίζει κανεὶς πῶς θὰ ἀντιμετωπίσουν ἐν τέλει αἱ κολοσσιαῖαι ἀνάγκαι τοῦ πολέμου ἀπὸ Μεγ. Δυνάμεις αἱ ὁποῖαι δὲν διακρίνονται δι' ἀνθηρὰ δημόσια οἰκονομικὰ ...

...

ΓΡΑΦΟΝΤΕΣ προχθὲς περὶ τῆς στάσεως τῆς Βουλγαρίας ...

...

ΑΥΣΤΗΡΑ μέτρα ἐλήφθησαν ...

...

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΙΤΑΛΩΝ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ

Ἀθῆναι, 25. (Π. Α.) ...

ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ρώμη, 25 (Π. Α.) ...

Η ΓΝΩΜΗ ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥ

Βερολῖνον, 25. (Π. Α.) ...

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΕΠΑΡΧΙΑΙ

ΡΕΚΤΑ

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΠΟΛΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙ

ΠΟΛΙΣ

— Ἡ διοργάνωσις τῆς παθητικῆς ἀεραμύνης εἰς τὰ ἐργοστάσια

Εἰς τὸ Χάλκ Ἐβὴ τοῦ Ἐμὶν Ὀνοῦ θὰ συγκροτηθῇ σήμερον σύσκεψις τῶν ἀρμοδίων καὶ ἐνδιαφερομένων, διὰ τὴν διοργάνωσιν τῆς παθητικῆς ἀεραμύνης εἰς τὰ ἐργοστάσια τῆς πόλεως.

Κρατεῖ σκέψις νὰ ἑτοιμασθοῦν εἰς τὰ μεγάλα ἐργοστάσια θάλαμοι διὰ τὴν διανυκτέρευσιν ἐνδεχομένως τῶν ἐργατῶν εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν δὲ θὰ ἦτο δυνατὸν δι' αὐτοὺς νὰ ἐξέλθουν τοῦ ἐργοστασίου διὰ νὰ μεταβοῦν εἰς τὰς οἰκίας των.

— Ἡ ὑποχρεωτικὴ Φυσικὴ Ἀγωγὴ

Οἱ ἐντὸς τῆς Δημ. περιφερείας νέοι ποὺ ἐνεγράφησαν εἰς τὰς ὀργανώσεις τῆς Φυσικῆς Ἀγωγῆς καὶ εἶναι ἡλικίας 18—20 ἐτῶν ἀνέρχονται εἰς 5000 περίπου. [illegible] 15-35 ἐτῶν ἄνδρας.

— Τὸ συνέδριον τοῦ Συνδέσμου τῆς Πρασίνης Ἡμισελήνου

Εἰς τὸ Χάλκ Ἐβὴ τοῦ Ἐμὶν Ὀνοῦ συνεκροτήθη τὴν Κυριακὴν τὸ ἐτήσιον συνέδριον τοῦ τμήματος πόλεώς μας τοῦ Συνδέσμου τῆς Πρασίνης Ἡμισελήνου (ἀντιαλκοολιστῶν). Τοῦ συνεδρίου προήδρευσεν ὁ πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου δ)ρ Φαχρεττὶν Κερίμ.

— Ἡ σχολὴ Φυσικῶν καὶ Μαθηματικῶν

Ἡ Σχολὴ Φυσικῶν καὶ Μαθηματικῶν τοῦ Πανεπιστημίου τῆς πόλεώς μας ἀπετελεῖτο ἀπὸ δύο τμήματα: Τὸ τμῆμα Φυσικομαθηματικῶν καὶ τὸ τμῆμα Φυσικῆς καὶ Χημείας.

Ἤδη ἡ Σχολὴ αὕτη διηρέθη εἰς τρία τμήματα τὰ ὁποῖα εἶνε τὰ ἑξῆς: τμῆμα μαθηματικῶν καὶ ἀστρονομίας, τμῆμα φυσικῆς καὶ τμῆμα χημείας.

— Ἐκδρομὴ φοιτητῶν εἰς Χιλὴν

Οἱ φοιτηταὶ τῆς Σχολῆς Γεωλογίας τοῦ Πανεπιστημίου θὰ ἐκδράμουν μετὰ τῶν καθηγητῶν των εἰς Χιλὴν χάριν ἐπιστημονικῶν μελετῶν.

— Θὰ ἐκλείψῃ ἡ κρίσις σάκκων

Ἡ παρατηρουμένη ἀπό τινος εἰς τὴν ἀγορὰν κρίσις συνεπείᾳ ἐλλείψεως σάκκων (τσουβαλιῶν) θὰ ἐκλείψῃ. Τὰς ἡμέρας αὐτὰς θὰ ἔχωμεν εἰς τὴν χώραν φθάσιματα 4 1/2 ἑκατομμυρίων σάκκων.

— Χρηματιστήριον τροφίμων εἰς τὴν Νικομήδειαν

Τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Ἐμπορίου μελετᾷ τὴν ἵδρυσιν Χρηματιστηρίου τῶν τροφίμων καὶ εἰς τὴν Νικομήδειαν. Ἡ ἵδρυσις τοῦ Χρηματιστηρίου τούτου θὰ ὠφελήσῃ πολὺ τοὺς καλλιεργητὰς εἰς τὴν περιφέρειαν ταύτην.

— Πρόστιμα εἰς ὁδηγοὺς αὐτοκινήτων

Ἡ ἀσυνημία τῆς τροχαίας κινήσεως τῆς πόλεως ἐπέβαλε χθὲς εἰς 20 σωφὲρ πρόστιμον ἐπὶ παραβάσει διατάξεων τοῦ δημαρχιακοῦ κανονισμοῦ.

— Ἡ ἁλιεία εἰς τὸν κόλπον τοῦ Τσεγκέλκιοϊ

Καὶ προχθὲς εἴχομεν ἀφθονίαν ψαριῶν ἰδίως τορικιῶν καὶ παλαμίδων ποὺ ἠλευθησαν εἰς τὸν κόλπον τοῦ Τσεγκέλκιοϊ.

Πολλὰ ἀπὸ τὰ τορίκια αὐτὰ ἦσαν βάρους 8—10 κιλῶν.

Τὰ ψάρια αὐτὰ φέρονται εἰς τὰ γρι—γρι καὶ πωλοῦνται εἰς τοὺς ἐμπόρους διὰ τὴν ἐξαγωγὴν εἰς Βουλγαρίαν καὶ Ἑλλάδα.

ΕΠΑΡΧΙΑΙ

—Γέννησις τριδύμων

Καθ' ἃ ἀγγέλλεται ἐκ Ταρσοῦ εἰς τὴν συνοικίαν Ταμπακχανὲ, ἡ Δζεμιλέ, σύζυγος τοῦ Χατζῆ Χουσεΐν, ἔτεκε τρίδυμα ἐκ τῶν ὁποίων τὸ ἓν ἄρρεν καὶ τὰ 2 θήλεα.

— Ἡ ἐγκατάστασις τῶν προσφύγων

Εἰς τὴν Θράκην ἀνηγέρθησαν 2268 νέαι προσφυγικαὶ κατοικίαι. Εἰς αὐτὰς πρόκειται νὰ ἐγκατασταθοῦν νέοι πρόσφυγες ἐρχόμενοι ἐκ Ρουμανίας καὶ Βουλγαρίας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

— Εὐχαί

[illegible]

— Ἑορτάζοντες καὶ μή

[illegible]

— Συνοικέσιον Δεβάλλου

[illegible]

— Ὀρφανοτροφεῖα

[illegible] τῆς ἀειμνήστου συζύγου του Αἰκατερίνης δύο ἀρνιά, 20 κιλὰ μακαρόνια καὶ 4 κιλὰ βούτυρο διὰ τὸ γεῦμα τῆς 25 Νοεμβρίου τῶν αὐτόθι ὀρφανῶν. Ἡ Ἐφορία εὐχαριστεῖ θερμῶς.

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΕΛΕΝΗΣ Χ. ΧΡΗΣΤΙΔΟΥ
Χειρούργου-Ὀδοντοϊάτρου
Ριζικὴ θεραπεία Οὐλίτιδος καὶ Πυορροίας κατὰ τὰς νεωτέρας ἐπιστημονικὰς μεθόδους. Δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ τὰς 1 μ. μ.
Διεύθυνσις: Τεπέμπασι, Χιδαγιὲτ ἀπαρτεμὰν 3, ἔναντι ζυθοπωλείου Λάλη.

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ Γνωρίζουσα τὴν Τουρκικήν, Γερμανικὴν καὶ Γαλλικὴν παραδίδει μαθήματα εἰς ἀρχαρίους καὶ προχωρημένους μαθητάς. Ἀπευθυντέον Πέραν, Ἀνατολ χὰν, ἀρ. 13.

ΣΙΝΕ ΣΟΥΜΕΡ
ΑΠΟΨΕ
ΝΤΑΝΙΕΛ ΝΤΑΡΡΙΕ
ΖΑΝ ΚΕΠΟΥΡΑ
ΚΑΙ
ΛΟΥΣΙΕΝ ΜΠΑΡΡΟΥ
Ἑρμηνεύουν ὑπέροχα ἕνα θαυμάσιο φὶλμ παρμένο μέσα στὰ ἔξοχα ντεκὸρ τοῦ Μόντε Κάρλο
Η ΚΑΡΔΙΑ ΜΟΥ ΣΤΕΝΑΖΕΙ
ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ-ΜΟΥΣΙΚΗ ΕΥΘΥΜΙΑ
Ὧραι προβολῶν ἀπὸ αὔριον 11—1.30—3.30—5.30—8

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

— Ἕνα ἔγκλημα εἰς τὸ Φατίχ

[illegible]

— Ἄδηλος καὶ πάθημα μεθυσμένου

[illegible]

— Καταδίωξη μικροῦ ἐπὶ κλοπῇ

[illegible]

— Τὰ θύματα τοῦ μισαναμμένου πυραύνου

Εἰς τὸν Κασὴμ Πασᾶ, ἡ δεκαετὴς θυγάτηρ τοῦ Ἀλῆ ἐδηλητηριάσθη ἀπὸ ἀναθυμιάσεις τῶν ἀνθράκων τοῦ πυραύνου, τὸ ὁποῖον εἶχε τοποθετήσει ἡ μητέρα της προτοῦ ἀνάψει καλῶς. Λιπόθυμος ἡ μικρὰ μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

— Τὰ θύματα τῶν τροχῶν

Ἡ Μουσμιδὲς ὑπάλληλος εἰς τὸ τμῆμα εἰσαγωγῶν τοῦ Δήμου κτυπηθεῖσα ὑπὸ τὴν λεωφόρον Μεσρουτιὲτ τοῦ Πέραν ὑπὸ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 1850 αὐτοκινήτου καὶ ἐτραυματίσθη εἰς τοὺς πόδας.

—Φορτηγὸς ἅμαξα ὁδηγουμένη ὑπὸ τοῦ ἁμαξηλάτου Ἰσμαὴλ ἀνέτρεψεν εἰς τὴν λεωφόρον Χελασκιὰρ Γαζῆ εἰς τὸ Παγκαλτῖ καὶ ἐτραυμάτισεν εἰς τὸν βραχίονα τὸν ὀνόματι Ἀγκώπ.

— Ἀτύχημα εἰς ἐργάτην

Εἰς τὸ ἐργοστάσιον νημάτων τοῦ Φεριχιοῖ ἐτραυματίσθη κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐργασίας του ὁ ἐργάτης Σεϊφῆ παρασυρθεὶς ὑπὸ τῆς μηχανῆς.

— Ἔδειρε τὸν φίλον του

Εἰς τὸ Γαζτὰ Καλὲ ὁ Δερβὶς διατελῶν ἐν καταστάσει μέθης ἐφιλονείκησε μετὰ τοῦ φίλου του Ἀλῆ καὶ τὸν ἐξυλοκόπησεν ἀνηλεῶς.

Ὁ Δερβὶς συνελήφθη καὶ κατεδικάσθη εἰς φυλάκισιν 3 ἡμερῶν καὶ πρόστιμον 25 λιρῶν.

ΑΓΓΕΛΙΔΗΣ
Ἡ πλέον ὠργανωμένη ὑπηρεσία κηδειῶν. Τὰ καλλίτερα καὶ εὐθηνότερα φέρετρα.
Τηλέφωνον 41852

OMEGA

Τὰ περίφημα ὡρολόγια ἀπὸ τὰ καταστήματα...
ASSANTE ALBERTO
BEYOĞLU İSTİKLÂL CAD. 324/1
BEYOĞLU İSTİKLÂL CAD. 232

ΕΔΩ ΕΚΕΙ

Ἀπὸ σπίτια κι' ἀπαρτεμὰν [illegible]

[illegible] γὰν ἔρωτος στὸ ἐκεῖ ἁγίασμα τῆς ἁγ. Παρασκευῆς νὰ τὸν εἶχαν νὰ κάθεται στὴν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ του μὲ πιτζάμα.

—Τεχνίτης τζαμτζῆς ὁ Ἀβραὰμ, ποὺ ὥς τώρα ἀρκετὰ τζάμια, ποὺ θὰ τὰ ἔσπασαν ἀπὸ ἀπροσεξία συμπολῖται, ποὺ ἀσχολήθηκαν μὲ τὴν κάλυψιν τῶν φώτων, ἡ ὁποία ἔκαμε ν' ἀναβληθοῦν νυκτεριναὶ ἐπισκέψεις σὲ Κατίνες, ἡ ὁποῖες ἔγιναν ἢ ἑτοιμάζονται νὰ γίνουν Καῖτες.

*** Ὡρισμένα τμήματα τῆς ἐδῶ ἀγορᾶς εἶδαν κίνησιν.

— Εἶδαν πελάτες ἀπὸ ἄγνωστα τους πρόσωπα.

— Διάφορα εἴδη, τὰ ὁποῖα ἕως τελευταίως ἐθεωροῦντο περίπου ὡς βάρος σὲ μαγαζιὰ καὶ δὲν εἶχαν ζήτησιν, ἀφίνουν τώρα σημαντικὰ κέρδη καὶ σὲ μαγαζιὰ τοῦ Ταχμὶς σοκὰκ μπαινοβγαίνουν συμπολῖται καὶ ζητοῦν φαναράκια, πίλες, χαρτιά.

— Ὅπως φαίνεται δὲν θὰ μείνη ἄνθρωπος χωρὶς φαναράκι καὶ στὰ γυναικεῖα ταχντάκια πλάϊ στὰ ρούζ καὶ στὸ καθρεπτάκι, ὑπάρχει φαναράκι.

— Μὲ φαναράκια κυκλοφοροῦν παντοῦ, ἀκόμη καὶ στὸ Φανάρι, τὸ ὁποῖο παρ' ὅλο τὸ ὄνομά του, βυθίζεται σὲ σκότος, μέσα στὸ ὁποῖο οὔτε διακρίνεται ἡ γενειάδα διάκου, ποὺ κτενίζεται καὶ ξανακτενίζεται μὲ στοργὴ κόρης τοῦ περασμένου αἰῶνος, ποὺ ἐκτένιζε τὰ μακρυά της μαλλιά.

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ
Θέατρον Μνηματακίων
ΣΗΜΕΡΟΝ
ἑσπερὶς ὥρα 20.30
Ο ΥΠΟΚΟΣΜΟΣ
τοῦ Μαξὶμ Γκόρκυ
Τμῆμα Κωμῳδίας
ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
Σήμερον τὸ θέατρον ἀργεῖ
Ἐξησφαλίσθη συγκοινωνία λεωφορείων διὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῶν θεατῶν.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΠΕΙΓΟΝΤΩΣ ΚΑΙ ΕΥΘΗΝΑ ΞΥΛΕΙΑ 35 ΚΥΒΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ
Πωλεῖται χονδρικῶς καὶ λιανικῶς ξυλεία οἰκοδομῆς τελείως καινουργὴς καθὼς καὶ ἐν μέρει μεταχειρισμένη, (ὡς λάτες, καδρόνια, γαλαζιανα).
Ἀποταθῆτε: καθ' ἑκάστην καὶ ἀνὰ πᾶσαν ὥραν εἰς τὸν Κιαζὴμ φύλακα τῆς οἰκοδομῆς τῆς Πολυκλινικῆς τοῦ Νοσοκομείου Τζεράχ Πασᾶ.

ΜΙΑ ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΠΑΛΗ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΙΘΕΡΑΣ

Η ΙΚΑΝΟΤΗΣ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΠΙΛΟΤΟΥ ΣΩΖΕΙ ΤΟΥΣ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΥΣ ΤΟΥ

[illegible]

εἶχε τραυματισθῇ σοβαρὰ καὶ ἐννοοῦσε ὅτι σὲ λίγο θὰ λιποθυμοῦσε ἀπὸ τὴν αἱμορραγία.

Μετὰ ἕνα λεπτὸ ὁ Κλὰρκ ἀντελαμβάνετο ὅτι ἕνα ἀπὸ τὰ πτερὰ τοῦ ἀεροπλάνου εἶχε κοπῆ κατὰ τὸ ἥμισυ καὶ ὅτι τὸ ἀεροπλάνον του ἔχανε ταχύτητα. Ἀντελήφθη ἐπίσης ὅτι τὸ ἀεροπλάνο εἶχε βληθῆ ἀπὸ τὶς σφαῖρες τῶν γερμανικῶν πολυβόλων. Τί νὰ κάμῃ; Νὰ συνεχίσῃ νὰ βάλλῃ κατὰ τῶν Γερμανῶν, ἢ νὰ πηδήσῃ ἔξω μὲ τὸ ἀλεξίπτωτό του;

Ὁ Κλὰρκ δὲν ἔκανε οὔτε τὸ ἕνα οὔτε τὸ ἄλλο. Ἄλλαξε θέσι, σύρθηκε μέχρι τοῦ θαλαμίσκου τοῦ πηδαλίου, παραμέρισε τὸν ὑποσμηναγὸ Λύντυς, ποὺ τὸ αἷμα του ἐξακολουθοῦσε νὰ τρέχῃ καὶ ἀνέλαβε τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀεροπλάνου.

Εἶχε πάρει τὴν ἀπόφασιν. Ἢ θὰ ἔφθανε ἕως τὴν βάσιν ἢ θὰ ἔπεφτε μὲ τὸ ἀεροπλάνο καὶ μὲ τὸν κυβερνήτη του.

Ἔτσι ἄρχισε μιὰ δραματικὴ πάλη. [illegible]

[illegible] κατώρθωνε νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς εὐκαιρίας, καλά. Ἄνοιξε ὅλην τὴν ταχύτητα τοῦ κινητῆρος. Σ' ὡρισμένη στιγμὴ ὅμως ἔνοιωσε νὰ τρέχῃ κάτι ζεστὸ στὴ ράχι του. Ἀντελήφθη ὅτι εἶχε τραυματισθῆ.

Δὲν θέλησε νὰ ἀσχοληθῇ καθόλου μὲ τὸ τραῦμα του. Τὸ πᾶν ἐκείνη τὴ στιγμὴ ἦτο νὰ ἀπομακρυνθῇ, ὅσο μποροῦσε ἀπὸ τοὺς Γερμανούς, οἱ ὁποῖοι ἂν τὸν ἀνεκάλυπταν ἐκ νέου, θὰ κατέρριπταν τὸ ἀεροπλάνον του.

Ἔπειτα ἀπὸ μιὰ δραματικὴ πτῆσι μισῆς ὥρας, ὁ Κλὰρκ κατάλαβε ὅτι πετοῦσε πάνω ἀπὸ ἀγγλικὸ ἔδαφος. Ἔπειτα ἀπὸ δέκα λεπτὰ ἔφθανε στὸ ἀεροδρόμιο. Μόλις προσγειώθη τὸ ἀεροπλάνον του ὁ Κλὰρκ ἐλιποθύμησε.

Ἡ αἱμορραγία τοῦ τραύματός του τὸν εἶχεν ἐξαντλήσει. Εἶχε κατορθώσει ὅμως νὰ σώσῃ τὸ ἀεροπλάνο καὶ τὸν ὑποσμηναγὸ Λύντυς.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Ὁ ἐν Φαναρίῳ ἱερὸς ναὸς ἁγίου Γεωργίου [illegible]

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κλείσιμον 25|11|1940

Ὁμολογίαι 7 1/2 ὁλ.	17.15
Ἐργανὶ 5 ὁλ.	19.20
Ἰσαμπὲλ 5 ὁλ.	19.03
Σίβας Ἐρζερούμ II VI	[illegible]
Τόλο	20.15
Μετζ. Μπανκασί	105.—
Τσιμέντο	7.05

Ἐκ τοῦ Γραφείου [illegible] Οἴκου Ἰωάννου Φασιλῆ
Τηλέφωνον Σταμπούλ 22356 — Ἀγκύρας 2356

ΜΑΡΙΟΥ — Η ΧΑΡΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ

Σύγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

)(115)(

Ἐσὺ μὲ ξέρεις καλλίτερα ἀπὸ κάθε ἄλλον. Δὲν εἶμαι ἀπὸ ἐκείνους τοὺς ἐπιπολαίους τύπους ποὺ ἀρπάζουν φωτιὰ μὲ τὴ ματιὰ μιᾶς φιλάρεσκης κυρίας. Ὄχι. Τὸ αἴσθημα ποὺ μοῦ ἐμπνέει ἡ ἀδελφὴ τῆς γυναίκας σου εἶνε κάτι πολὺ δυνατό, πολὺ σοβαρό, ἕνα εἶδος λατρείας, ἕνα εἶδος θρησκείας. Θάπεφτα στὰ πόδια της γιὰ νὰ φιλήσω τὴν ἄκρη τῆς ποδιᾶς της, σὰν σκλάβος, σὰν ἱκέτης. Παῦλο, θάδινα τὰ πάντα γιὰ νὰ τὴν κάνω δική μου. Δυστυχῶς δὲν τολμῶ νὰ τῆς μιλήσω, νὰ τῆς ἐκδηλώσω τὴν ἀγάπη μου, τὸ θαυμασμό μου.

Ὁ Παῦλος τότε ρώτησε:

— Γιατί;

— Ἡ Ἑλένη κρύβει στὴ ζωή της ἕνα μυστικὸ ποὺ τὴν καθιστᾶ πολὺ δυστυχισμένη.

Ὁ ἄλλος ἀνεπήδησε.

— Ἀλήθεια; Καὶ σὺ πῶς τὸ ξέρεις;

Ὁ Στέφανος ἀπήντησε χωρὶς δισταγμό:

—Τὸ εἶδα ἢ μᾶλλον τὸ ἐμάντευσα. Καὶ ξέρεις πότε; Τὴν βραδυὰ τῶν γάμων σου παρακολούθησα τὴν Ἑλένη. Εἶδα ζωγραφισμένη στὸ πρόσωπό της μιὰ μεγάλη μελαγχολία. Μιὰ θλίψι ποὺ δὲν δικαιολογοῦσε ὁ ἀποχωρισμὸς μὲ μιὰ ἀγαπημένη ἀδελφή.

Ὄχι. Κάτι ἄλλο πιὸ σοβαρό, μιὰ λύπη πιὸ μεγάλη δηλητηριάζει τὴν ψυχή της. Τί εἶνε αὐτὸ τὸ μυστικὸ ποὺ δίνει κάποτε στὸ βλέμμα της μιὰ ἔκφρασι ἀπογνώσεως; Μυστήριο. Μήπως ἐσὺ ἀνεκάλυψες;

Ὁ Παῦλος τὸν διέκοψε κάπως ἀπότομα.

— Δὲν ξέρω τίποτε. Δὲν ἀνεκάλυψα τίποτα. Ἡ κουνιάδα μου δὲν εἶνε ἀπὸ κεῖνες ποὺ ἐξομολογοῦνται τὰ μυστικά τους. Εἶνε πολὺ περήφανη.

Κατὰ βάθος ἦταν εὐχαριστημένος, ποὺ ὁ Στέφανος ἀγνοοῦσε περὶ τίνος ἐπρόκειτο. Ἀνέπνευσε πιὸ ἐλεύθερα καὶ ἔκανε αὐτὴ τὴ σκέψι:

—Ἂν ὁ Στέφανος μάθαινε τὴν ἀλήθεια, θὰ παραιτεῖτο τοῦ σκοποῦ του.

Καὶ αὐτὸ δὲν ἔπρεπε νὰ γίνῃ. Ἔπρεπε ὁ ἴδιος, μὲ ὅλες τὶς δυνάμεις του, νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν πραγματοποίησι μιᾶς ἑνώσεως μεταξὺ τοῦ Στεφάνου καὶ τῆς Ἑλένης. Εἶχε ἀπέναντι σὲ κείνη ἕνα ἱερὸ καθῆκον. Νὰ φροντίσῃ γιὰ τὸ μέλλον, γιὰ τὴν εὐτυχία της. Ἡ [illegible] ἡ μόνη ἴσως εὐκαιρία γιὰ νὰ γίνῃ εὐτυχισμένη κι' αὐτὴ ἡ πτωχή.

Καὶ πῆρε ξαφνικὰ μιὰ ἀπόφασι:

—Ἄκουσε, Στέφανε, μοῦ ἦλθε μιὰ ἰδέα: Νὰ τὴν παντρευθῇς. Νὰ τὴν πάρῃς γυναῖκα σου.

Τὸ πρόσωπο τοῦ Στεφάνου ἔλαμψε στὸ ἄκουσμα αὐτῶν τῶν λέξεων.

—Ἄ, φίλε μου, ψιθύρισε, αὐτὸ ποὺ λὲς εἶνε δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῇ; Δὲν εἶναι ἕνα ὄνειρο, ἕνα ὄνειρο ἀπὸ τὸ ὁποῖο ἀμέσως θὰ ξυπνήσω;

Τότε ὁ Παῦλος τοῦ εἶπε:

—Μίλησέ της. Κάνε τὴν πρότασί σου.

— Ἐγώ; Ἀδύνατον.

— Καὶ γιατί; Εἶσαι ἄνδρας καὶ κάνεις σὰ μικρὸ παιδί! Τόλμησε.

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀπ' ὅλο τὸν κόσμο

ΠΟΙΗΣΙΣ

ΣΤΡΟΦΕΣ

Γιὰ τὴ ζωή σου μοὔλεγες,
γιὰ τὸ χαμὸ τῆς νειότης,
γιὰ τὴν ἀγάπη μας, ποὺ κλαίει
τὸν ἴδιο θάνατό της,
κι' ἐνῷ μιὰ ὀργὴ στὰ μάτια σου
περνοῦσε ἀναλαμπή,
ἥλιος φαιδρὸς ἀπ' τ' ἀνοιχτὸ
παράθυρο εἶχε μπῆ.

Κ. Καριωτάκης

ΠΕΡΙΕΡΓΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Ἕνα περιεργότατον αὐτοκινητικὸν δυστύχημα ἔγινε πρὸ ἡμερῶν ὀλίγων ἔξω τοῦ Λονδίνου, προκαλέσαν τὴν γενικὴν κατάπληξιν.

Καθὼς ὁ Τζὼν Χώυιτ ἔτρεχε μὲ μεγάλην ταχύτητα ἀνάμεσα εἰς μίαν δενδροστοιχίαν, μία αἰφνιδία βλάβη τοῦ πηδαλίου ἔρριψε τὸ αὐτοκίνητον ἐπὶ ἑνὸς δένδρου.

Τὸ περίεργον πάντως εἶνε ὅτι τὸ αὐτοκίνητον μὲ τὴν ὁρμὴν ἐπῆρε μίαν στάσιν κάθετον καὶ καθὼς ἀνεπήδησεν εἰς ἕνα μικρὸν ὕψωματάκι ἐκρεμάσθη ἀπὸ ἕνα κλάδον καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ μετέωρον.

Εἰς τοῦτο ὀφείλεται τὸ ὅτι καὶ ὁ ὁδηγὸς διέφυγε τὸν θάνατον καὶ τὸ αὐτοκίνητον οὐδεμίαν βλάβην σοβαρὰν ὑπέστη.

ΜΕΤΕΒΛΗΘΗ ΕΙΣ ΦΟΡΗΤΗΝ ΔΙΑΦΗΜΙΣΙΝ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ

Ὁ Βίλλις Κίσσεν, ὡρολογοποιὸς εἰς τὸ Σικάγον, εἶνε φορητὴ διαφήμισις τῆς ἐργασίας του. Ὅταν ἐξέρχεται ἐκ τοῦ καταστήματός του φέρει ἐπ' αὐτοῦ 30 ὡρολόγια: ἓν ὡρολόγιον τῆς τσέπης κοινόν, ἓν ἄλλο μετὰ ἐγερτηρίου, τρίτον μετὰ μουσικοῦ ἐγερτηρίου καὶ τέταρτον ἐγερτήριον μὲ κλαυθμηρισμὸν μικροῦ παιδιοῦ!

Εἰς τὰ μανίκια του φέρει τέσσαρα ὡρολόγια εἰς σχῆμα κομβίων. Ἐπὶ πλέον δύο ὡρολόγια τῆς χειρός, ὀκτὼ ὡρολόγια-δακτυλίδια εἰς τὰ δάκτυλα τῶν δύο του χειρῶν. Δύο μικροσκοπικὰ ὡρολόγια εἰς τὰ γυαλιά του, ἕνα ὡρολόγιον-καρφίτσα τοῦ λαιμοδέτου του, δύο ὡρολόγια εἰς τὶς δύο κουμπότρυπες τῆς ζακέτας του κλπ. Τὰ ὡρολόγια λειτουργοῦν κανονικώτατα καὶ δεικνύουν ὅλα τὴν ἰδίαν ὥραν.

Η ΡΩΣΟΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Παράδοσις πετρελαίου εἰς τὰ Σόβιετ

Βουκουρέστιον, 25. (Π.Α.) Χαβάς: Μεταξὺ Ρουμανίας καὶ Σοβιετίας συνήφθη συμφωνία διὰ τὴν παράδοσιν εἰς τὴν Σοβιετίαν 35.000 τόννων πετρελαίου φωτισμοῦ προωρισμένου διὰ τὴν Βεσσαραβίαν εἰς τὴν ὁποίαν δὲν δύναται νὰ προμηθευθῇ εὐχερῶς πετρέλαια ἡ Ρωσία.

Τονίζεται ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ὅτι ἡ παραγωγὴ τῆς Ρουμανίας εἰς πετρέλαιον φωτισμοῦ εἶναι σχετικῶς περιωρισμένη, ἂν ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν αἱ ἐσωτερικαὶ ἀνάγκαι αὐτῆς καὶ αἱ ὑπεσχημέναι παραδόσεις πετρελαίου εἰς τὴν Γερμανίαν καὶ Ἰταλίαν.

Ἡ συμφωνία αὕτη συνήφθη ἀνεξαρτήτως τῶν ἐμπορικῶν διαπραγματεύσεων Σοβιετίας καὶ Ρουμανίας, αἵτινες ἀρχίζουν σήμερον εἰς τὴν Μόσχαν.

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΕΩΣ ΒΕΝΖΙΝΗΣ

Ἀπὸ τῆς αὔριον τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἡ ἀπόφασις τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Συντονισμοῦ, ἡ ἀφορῶσα τὸν περιορισμὸν τῆς καταναλώσεως βενζίνης καὶ τῶν παραγώγων τοῦ πετρελαίου. Οὕτω ἀπὸ τῆς αὔριον θὰ ἀπαγορευθῇ ἡ κυκλοφορία τῶν ἰδιωτικῶν αὐτοκινήτων καὶ τῶν ἰδιωτικῶν βενζινακάτων. Αἱ ἀρχαὶ τῆς πόλεως θὰ ἐφοδιάσουν μὲ εἰδικὰς ἀδείας τοὺς ἰατρούς, τοὺς ἔχοντας ἰδιωτικὰ αὐτοκίνητα.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ταξὶ ἀπὸ τῆς 6ης πρωϊνῆς τῆς αὔριον Τετάρτης μέχρι τῆς 6ης πρωϊνῆς τῆς μεθαύριον Πέμπτης, θὰ κυκλοφοροῦν τὰ ἔχοντα περιττὸν ἀριθμὸν πινακίδος τοιαῦτα. Τὴν πρωΐαν τῆς Πέμπτης θὰ ἀποσυρθοῦν αὐτὰ εἰς τὰ γκαράζ διὰ νὰ λειτουργήσουν τὰ ἔχοντα ἄρτιον ἀριθμὸν πινακίδος αὐτοκίνητα.

2000 ΒΟΜΒΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΓΕΡΜΑΝ. ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

Ντεντζέλντεν, ἀντιαεροπορικὰ τηλεβόλα καὶ προβολεῖς τῶν ἐχθρικῶν ἀεροδρομίων καὶ βάσεις ὑδροπλάνων.

Ἓν ἀεροπλάνον μας δὲν ἐπέστρεψεν εἰς τὴν βάσιν του.

ΤΟΝΝΟΙ ΒΟΜΒΩΝ

Λονδῖνον, 25. (Π. Α.) Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐπιδρομῶν τῆς ἀγγλικῆς ἀεροπορίας ἐναντίον τῆς Γερμανίας σημαντικωτάτη ἐπίθεσις ἔγινεν ἐναντίον τῶν ναυπηγείων Μπλὸμ καὶ Βὸς, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐρρίφθησαν πολλοὶ τόννοι βομβῶν.

Ἐρρίφθησαν 200 ἐμπρηστικαὶ βόμβαι. Τὴν 4ην πρωϊνὴν ἔγινε νέα ἐπίθεσις.

Η ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ

Λονδῖνον, 25. (Π.Α.) Εἰς δηλώσεις του ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Πολωνίας στρατηγὸς Σικόρσκι εἶπεν ὅτι κατὰ τὰς ὑπεράνω τῆς Μ. Βρεττανίας ἀερομαχίας οἱ πολωνικοὶ ἀεροπορικοὶ στολίσκοι κατέρριψαν 300 γερμανικὰ ἀεροπλάνα.

Χάρις εἰς τὴν βοήθειαν τῆς Μ. Βρεττανίας, προσέθεσεν ὁ στρατηγός, ἡ πολωνικὴ ἀεροπορία εἶναι πολὺ ἰσχυροτέρα ἀπὸ ὅσον ἦτο πρὸ τοῦ πολέμου.

Λίαν προσεχῶς οἱ Πολωνοὶ θὰ δύνανται νὰ μετέχουν εἰς μεγάλας πτήσεις ὑπεράνω τῆς Πολωνίας καὶ νὰ βομβαρδίζουν τὰς ἐπὶ πολωνικοῦ ἐδάφους καταφυγούσας γερμανικὰς βιομηχανίας καὶ τὰς γερμανικὰς ἀεροπορικὰς σχολάς.

Ὅλαι αἱ ἀπώλειαι τοῦ πολωνικοῦ ναυτικοῦ ἀντικατεστάθησαν. Τὸ ἠθικὸν τῶν πολωνικῶν δυνάμεων εἶναι ἐξαίρετον.

ΚΛΙΝΙΚΗ
Ἀποκρύφων νοσημάτων Ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετὴς — Θεραπεία ριζικὴ — Τιμαὶ λογικαὶ
Ἡ πρώτη ἐπίσκεψις δωρεάν
Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 καὶ 14—22
Ἰστικλὰλ δζαδεσί, ἀριθ. 184. Ζιὰ Ἀγκιρα ἀπαρτεμάν, 3ον πάτωμα, ἀπέναντι τοῦ Λυκείου Γαλατᾶ Σεράϊ.

GRIPIN
Παύει ἀμέσως τὸν ΠΟΝΟΚΕΦΑΛΟΝ, τὸν ΠΟΝΟΔΟΝΤΟΝ, τὴν ΚΑΤΑΡΡΟΗΝ, τὴν ΓΡΙΠΠΗΝ, τοὺς ΡΕΥΜΑΤΙΚΟΥΣ ΠΟΝΟΥΣ, τὴν ΝΕΥΡΑΛΓΙΑΝ, τῆς ΚΟΜΑΡΕΣ καθὼς καὶ κάθε ἄλλον πόνον
Ἐν ἀνάγκῃ μπορεῖτε νὰ πάρετε 3 Κασὲ τὴν ἡμέραν.
Ἀποφεύγετε τὰς παραποιήσεις καὶ ζητεῖτε ἐπιμόνως τὰ κουτία μὲ τὸ ἔνσημον GRIPIN

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

26|11|1940 — Ὥρα Σταμπούλ

ΣΤΑΘΜΟΙ ΡΑΔΙΟΕΚΠΟΜΠΩΝ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΑΓΚΥΡΑΣ

138 κ. 1939 κ. χ. 120 κιλοβάτ.

6.03 Τζὰζ (δίσκοι). 6.30 Ἡ ὥρα τοῦ ἀγρότου. 6.45 Μουσικὴ διὰ τὸν ἀγρότην. 7 Μουσικὴ δωματίου. 7.30 Ὥρα, εἰδήσεις. 7.45 Καινούργια τραγούδια. 8.15 Ράδιο-ζουρνάλ. 8.45 Τουρκικὴ μουσική. 9.30 Ὁμιλία. 9.45 Ὀρχήστρα μουσικὴ δωματίου. 10.30 Ὥρα, εἰδήσεις, χρηματιστήριον. 10.45 Συνέχεια μουσικῆς δωματίου. 11 Μουσικὴ χοροῦ (δίσκοι).

ΜΕΣΑΙΑ ΚΥΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ 601 κ. χ. 499,2 μ.

6.33 Δημοτικὰ τραγούδια. 7.40 Μουσικὴ δωματίου. 8.25 Ἔργα διὰ βιολὶ 9.40 Ταχτικὴ Ὀρχήστρα τοῦ σταθμοῦ. 10.30 Ἐλαφρὰ μουσική. 11.50 Ἐλαφρὰ μουσική.

ΣΟΦΙΑ 850 κ. χ. 353 μ.

7 Μουσικὴ χοροῦ. 8 Συναυλία ὀρχήστρας. 8.50 Ἐλαφρὰ μουσικὴ 9 Ρεσιτὰλ βιολιοῦ. 9.30 Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ. 10 Ρεσιτὰλ πιάνου. 10.30 Ἐλαφρὰ μουσική. 11.05 Μουσικὴ χοροῦ.

ΕΦΘΑΣΑΝ
ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ
„FERRANTI“
ΤΑ ΑΝΩΤΕΡΑ ΟΛΩΝ
Ἠγγυημένα ὡς καὶ αἱ λυχνίαι των
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΣΙΓΑΛΑΣ
Γαλατᾶ, Λευφέρος, Βοεβόδα, Τηλέφωνον 49302

ΧΩΡΙΣΜΕΝΟΙ...

Σύγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

Ὑπὸ ΑΛΦΑ — ΑΛΦΑ

) 459 (

Ἔτσι ἦταν. Αὔριο τὸ πρωΐ θὰ ἔπαιρνε τὸ τηλέφωνο καὶ θὰ τὸν παρακαλοῦσε νὰ συναντηθοῦν. Ὁ Κώστας δὲν θὰ ἔλεγε ὄχι. Καὶ θὰ ἐδίδοντο ἡ ἐξηγήσεις.

Μὲ αὐτοὺς τοὺς συλλογισμοὺς ἡ Γιάννα ἐπέρασε ἥσυχα τὸ ὑπόλοιπον τῆς ἡμέρας της.

Τὸ ἀπόγευμα βγῆκε ἔξω, πῆγε σὲ μιὰ φίλη της, εἶδαν στὸν «Ὀρφέα» τὸ «Κατάχρησις ἐμπιστοσύνης» μὲ τὸν Σάρλ Βανὲλ καὶ τὴν Ντανιὲλ Νταριὲ καὶ νωρὶς-νωρὶς ἐπέστρεψε σπίτι της.

Ἡ μητέρα της βρισκόταν ἐκεῖ.

— Πέρασες καλά, Γιάννα, τὸ ἀπόγευμά σου;

— Θαυμάσια, μαμά. Εἴδαμε μὲ τὴν Τοῦλα μιὰ ὡραιοτάτη ταινία.

Δὲν μίλησαν καθόλου οὔτε γιὰ τὸν Καμπάνη, οὔτε πολὺ περισσότερο γιὰ τὸν Γεωργόπουλο. Τὸ ἀπέφυγαν καὶ οἱ δύο. Ἡ κάθε μιὰ γιὰ τοὺς δικούς της λόγους.

Τὸ πρωΐ τῆς ἄλλης ἡμέρας ἡ Γιάννα ξύπνησε νωρίς. Νωρίτερα ἀπὸ τὴ μητέρα της. Τὴν ἐβασάνιζε τὴ νύχτα ἡ ἰδέα ὅτι ἔπρεπε νὰ δῇ τὸν Κώστα καὶ νὰ τὰ ποῦνε, νὰ συνεννοηθῇ μαζί του.

Στὶς ἐννηάμισυ ἦταν ἕτοιμη γιὰ νὰ βγῇ. Ἡ μητέρα της παραξενεύθηκε.

— Τόσο πρωΐ, Γιάννα;

— Ναί, μαμά. Θὰ συναντηθῶ μὲ τὴν Τοῦλα γιὰ νὰ πᾶμε σὲ κάποια δουλειά.

—Καλά, παιδί μου.

Τὸ πρωϊνὸ ἦταν ἀπὸ τὰ καλύτερα ἀθηναϊκά. Σὰν ἀνοιξιάτικο.

Ἡ Γιάννα εἶχε ὡς μόνο σκοπὸ νὰ ἐπικοινωνήσῃ τηλεφωνικῶς μὲ τὸν Κώστα. Ἐπῆρε τὸ τραμ ἀπὸ τὴν ὁδὸν Πατησίων καὶ ἔφθασε στὸ Σύνταγμα. Γιατί τόσο μακρυά; Ἤθελε νὰ σκοτώσῃ λιγάκι καὶ τὴν ὥρα της, γιὰ νὰ μὴ ἐπιστρέψῃ ἀμέσως στὸ σπίτι.

Ἐπῆγε στοὺς τηλεφωνικοὺς θαλάμους τοῦ ταχυδρομείου τῆς ὁδοῦ Νίκης καὶ ἐπῆρε τὸν Ὀργανισμὸ Λιμένος Πειραιῶς καὶ συνεδέθη μὲ τὸν Γεωργόπουλο.

— Σὺ εἶσαι, Κώστα;

— . . . . .

— Καλημέρα, ἤθελα νὰ σὲ δῶ.

— . . . . .

— Ὅπου θέλεις ἐσύ. Προτιμῶ τὸ ἀπόγευμα.

— . . . . .

—Καλά, στὶς πέντε στὶς «Πυραμίδες». Σύμφωνοι. Θὰ εἶμαι στὴν ὥρα μου.

— . . . . .

—Δὲν συμβαίνει τίποτε σπουδαῖο, ἀλλὰ πρέπει νὰ σὲ δῶ γιὰ νὰ τὰ ποῦμε.

— . . . . .

—Λοιπὸν καλημέρα καὶ ὅπως εἴπαμε.

Ἐκρέμασε τὸ ἀκουστικὸ καὶ ἐβγῆκε ἀπὸ τὸ θάλαμο. Κοντοστάθηκε προτοῦ νὰ προχωρήσῃ ἔξω ἀπὸ τὸ περίφημα τοῦ ταχυδρομείου.

«Γιατί τῆς μίλησε ἔτσι ξηρὰ ὁ Κώστας; Ἀλλὰ πάλι πιθανὸν κάποιος νὰ ἦταν στὸ γραφεῖο του καὶ νὰ μὴ μποροῦσε νὰ μιλήσῃ».

Ἐβγῆκε ἀπὸ τὸ ταχυδρομεῖο, ἔκανε ἄσκοπος ἕνα περίπατο στὴν ὁδὸν Ἑρμοῦ καὶ ξαναγύρισε στὸ Σύνταγμα.

Στὸ σπίτι βρισκόταν νωρίς. Οὔτε μεσημέρι δὲν ἦταν ἀκόμη.

Στὴ μητέρα της ἀνεκοίνωσε—ἐνόμιζε ὅτι ἔτσι ἔπρεπε—πὼς τὸ ἀπόγευμα θὰ ἔβλεπε τὸν Κώστα.

— Καὶ γιὰ ποιὸ λόγο, παιδί μου;

— Πρέπει, μαμά, νὰ τὸν δῶ, νὰ μιλήσουμε γιὰ τὸ διαζύγιο καὶ γιὰ νὰ καταλάβω καλὰ-καλὰ ἂν καὶ ὁ ἴδιος εἶναι ἀποφασισμένος νὰ μὴ ξανασκεφθῇ γιὰ μένα.

— Καλὰ παιδί μου, ὅπως καταλαβαίνεις. Φρόντισε ὅμως μὴν ἀρχίσῃ πάλι ὁ Κωστάκης σου τὰ παληά του.

— Δὲν τὸ πιστεύω, μητέρα. Διάβασες, δά, τὸ γράμμα του. Ἐγὼ εἶμαι βέβαια πὼς ὁ Κώστας σκέπτεται αὐτὴ τὴ φορὰ νὰ τελειώσουμε στὰ σοβαρά.

— Ἄς τὸ εὐχηθοῦμε, εἶπε ἡ κυρία Φωτιάδου.

. . . .

Ἡ τηλεφωνικὴ πρόσκλησις τῆς Γιάννας ἀνεστάτωσε τὸν Γεωργόπουλο.

«Τί ἤθελε μὲ αὐτὴ τὴ συνάντησί των ἡ Γιάννα; Ἀφ' οὗ τῆς τὰ ἔγραψε τόσο καθαρὰ στὸ γράμμα του, ἀφ' οὗ τῆς ὑπέδειξε τὸ συμφέρον της».

Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι ὁ Γεωργόπουλος τὴ φοβόταν αὐτὴ τὴ συνάντησι. Τὴν ἀγαποῦσε ἀκόμη τὴ Γιάννα καὶ τὴν ἀγάπη του αὐτὴ τὴν μεγάλωνε ἡ ζήλεια γιὰ τὸν Καμπάνη.

Ἀλλὰ τί νὰ κάνῃ; Νὰ τὰ ξαναφτιάξῃ μαζί της; Αὐτὸ ἦταν ἀδύνατον. Ἡ Γιάννα ἔπρεπε νὰ τὸ καταλάβῃ καλά.

«Μήπως ὅμως ἡ Γιάννα τὸν ἤθελε γιὰ τίποτα ἄλλο. Μήπως τῆς συνέβαινε τίποτε προσωπικό;»

Ὅ,τι καὶ νὰ συνέβαινε ὅμως γιὰ ὁποιοδήποτε λόγο καὶ ἂν τὸν ἤθελε, ἔπρεπε νὰ πάῃ στὴ συνάντησί των. Τῆς τὸ ὑπεσχέθη.

Τὸ μεσημέρι, ὅταν γύρισε στὸ σπίτι, δὲν μπόρεσε νὰ μὴν τὸ πῇ τῆς μητέρας του.

—Πρέπει νὰ πάω μαμά, ἀφοῦ ἡ ἴδια μὲ παρεκάλεσε.

Ἡ κυρία Γεωργοπούλου δὲν ἦταν σύμφωνη μὲ αὐτὴ τὴ συνάντησι. Πολὺ περισσότερο διότι ὁ γυιός της δὲν τῆς εἶχε κάμει γνωστὰ τὰ προηγηθέντα γεγονότα.

Δὲν ἤξερε ἡ κυρία Γεωργοπούλου οὔτε τὸ γράμμα τῆς Γιάννας, οὔτε τὴν ἀπάντησι τοῦ Κώστα. Καὶ εὕρισκε τὴ συνάντησι ἐπικίνδυνη.

(Ἀκολουθεῖ)

Η ΜΕΓΑΛΗ ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΕΠΕΚΥΡΩΣΕ ΤΗΝ ΚΗΡΥΞΙΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥ ΝΟΜΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ὁποίας ἐδημοσιεύσαμεν χθές.

Εἰς τοὺς δημοσιογράφους, οἱ ὁποῖοι ἐζήτησαν παρ' αὐτοῦ συνέντευξιν, ὁ στρατηγὸς-διοικητής, εἶπε τὰ ὀλίγα ταῦτα μὲ πολλὴν εὐγένειαν:

— Ἐπὶ τοῦ παρόντος δὲν ἔχω νὰ σᾶς ἀνακοινώσω τίποτε. Ὅταν δὲ παραστῇ ἀνάγκη θὰ σᾶς καλέσω ὁ ἴδιος.

ΓΕΥΜΑ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

Ὁ Νομάρχης καὶ Δήμαρχος τῆς πόλεώς μας Δρ Λουτφῆ Κιρδὰρ παρέθεσε χθὲς τὸ ἑσπέρας εἰς τὸ Καζῖνο τοῦ Ταξὶμ γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ στρατηγοῦ Ἀρτουνκάλ, διοικητοῦ τῆς ὑπὸ Στρατιωτικὸν Νόμον περιοχῆς.

Εἰς τὸ γεῦμα αὐτὸ παρεκάθησαν ὁ στρατιωτικὸς διοικητὴς στρατηγὸς Ἰσχὰκ Ἀβνῆ, οἱ βοηθοὶ νομάρχαι, ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι.

Η ΜΕΓΑΛΗ ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΕΠΕΚΥΡΩΣΕ ΤΗΝ ΚΗΡΥΞΙΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΥ ΝΟΜΟΥ

Ἄγκυρα, 25. (Π. Α.) Ἡ Μεγ. Ἐθνοσυνέλευσις συνεδρίασε σήμερον (χθὲς) ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ ἀντιπροέδρου της κ. Σεμσεττὶν Γκιουναλτάϊ.

Εὐθὺς μετὰ τὴν ἔναρξιν τῆς συνεδρίας, ἀνεγνώσθη ἔγγραφον τῆς Πρωθυπουργίας, διὰ τοῦ ὁποίου φέρεται εἰς γνῶσιν τῆς Μεγ. Ἐθνοσυνελεύσεως ὅτι λόγῳ τῶν περιστάσεων ἡ Κυβέρνησις ἔκρινεν εὔλογον νὰ κηρύξῃ τὸν Στρατιωτικὸν Νόμον δι' ἕνα μῆνα εἰς τὰς περιοχὰς τῶν νομῶν Σταμπούλ, Ἀδριανουπόλεως, Κιρκλαρελῆ, Ραιδεστοῦ, Τσανάκκαλε καὶ Κοτζαελῆ καὶ ζητεῖται συμφώνως πρὸς τὸ 86ον ἄρθρον τοῦ Συντάγματος ἡ ἐπικύρωσις τῆς ἀποφάσεως ταύτης ὑπὸ τῆς Μεγ. Ἐθνοσυνελεύσεως.

Ἡ Μεγ. Ἐθνοσυνέλευσις ἐπεκύρωσε παμψηφεὶ τὴν ἀπόφασιν ταύτην τῆς Κυβερνήσεως.

Κατὰ τὴν ἰδίαν συνεδρίαν ἡ Μεγ. Ἐθνοσυνέλευσις ἐνέκρινεν ἔγγραφον περὶ τροποποιήσεως τοῦ 83ου ἄρθρου τοῦ Νόμου περὶ Γενικοῦ Λογιστηρίου καὶ περὶ μεταφορᾶς εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ 1940 τῆς Διευθύνσεως τοῦ Γεν. Λογιστηρίου, ἐπεκύρωσε δὲ καὶ τὸ πρωτόκολλον-προσθήκην εἰς τὴν τουρκοαγγλικὴν σύμβασιν δικαστικῆς συνεργασίας.

Ἡ Μεγ. Ἐθνοσυνέλευσις θὰ συνεδριάσῃ ἐκ νέου τὴν Τετάρτην.

Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΑ ΠΡΟΑΣΤΕΙΑ ΤΟΥ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τομεα τῆς Κορυτσᾶς ἐπιχειρήσεις, εἰς χεῖρας τῶν Ἑλλήνων περιῆλθον 5 βαρέα τηλεβόλα ἐγκαταλελειμμένα, 100 μεγάλα φορτηγὰ αὐτοκίνητα, καὶ ποσότητες μικρῶν ὅπλων καὶ πάσης φύσεως ὑλικοῦ.

Τὰ εὑρισκόμενα εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην ἑλληνικὰ στρατεύματα ἔχουν τώρα εἰκοσάδα ἰταλικῶν τάνκς, εἰς ἀρίστην κατάστασιν, τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦν δι' ἁπλᾶς ἐπιχειρήσεις ἐκκαθαρίσεως τῶν δρόμων.

Πληροφορίαι ἐκ Κορυτσᾶς ἀναφέρουν ὅτι οἱ Ἰταλοὶ ἐκδικοῦνται τοὺς κατοίκους τῶν περιοχῶν. Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας οἱ Ἰταλοὶ ἐτουφέκισαν προύχοντας τῶν χωρίων καὶ γνωρίζοντες ὅτι ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς εἶνε ὠργανωμένος ἐπὶ τῆς ἀρχῆς τῆς ἐπιτοπίου ἐπιτάξεως τροφίμων, ἐπιχειροῦν νὰ ἀργοπορήσουν τὴν προέλασίν του πυρπολοῦντες τὰ ἀποθέματα τροφίμων.

Πάντως οἱ Ἕλληνες συνεχίζουν τὴν προέλασίν των, ἀποφασισμένοι νὰ μὴ ἀφήσουν ἀνάπαυσιν εἰς τὸν ἐχθρόν.

Η ΚΑΤΑΔΙΩΞΙΣ ΤΩΝ ΙΤΑΛΩΝ

Λονδῖνον, 25. (Π. Α.) Κατὰ τὰς σημερινὰς πρωϊνὰς πληροφορίας ἐκ τοῦ μετώπου τῆς Ἀλβανίας ἡ κατάστασις παρουσιάζεται ὡς ἑξῆς:

Οἱ Ἰταλοὶ καταδιωκόμενοι ὑπὸ τῶν ἑλληνικῶν στρατευμάτων καὶ τοῦ ἑλληνικοῦ ἱππικοῦ καὶ βομβαρδιζόμενοι ὑπὸ ἑλληνικῶν καὶ ἀγγλικῶν ἀεροπλάνων ἐξακολουθοῦν ὑποχωροῦντες ἐν Ἀλβανίᾳ καθ' ὅλην τὴν γραμμήν.

Τὸ Ἐλμπασάν, ὅπου καταλήγει ἡ ὁδὸς διὰ τῆς ὁποίας ὑποχωροῦν οἱ Ἰταλοὶ ἐβομβαρδίσθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὑπὸ τῆς ἀγγλικῆς ἀεροπορίας.

Οἱ Ἕλληνες, ὡς λέγεται, εἰσῆλθον εἰς τὰ προάστεια τοῦ Ἀργυροκάστρου, τῆς κυριωτέρας ἰταλικῆς βάσεως εἰς τὴν μεσημβρινὴν Ἰταλίαν, εὑρισκομένης 16 χιλιόμετρα εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἀλβανίας.

ΔΙΑΦΩΝΙΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΚΟΛΠΟΥΣ ΤΗΣ ΣΟΒΡΑΝΙΕ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

διασαφήσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος, δηλώσας ὅτι οἱ βουλευταὶ ἀγνοοῦν τὸ ζήτημα καὶ προσέθηκε:

«Ἡ ἐκτελεστικὴ ἐξουσία, λαμβάνει ἀποφάσεις χωρὶς νὰ ἔχωμεν γνῶσιν αὐτῶν. Καὶ τὸ χειρότερον ἐνεργεῖ ἐξ ὀνόματός μας.

Ἀμφιβάλλω ἂν θὰ ὑπάρξῃ καὶ εἷς ἀκόμη Βούλγαρος ὁ ὁποῖος θὰ ἀνελάμβανε τὴν εὐθύνην τῶν τυχῶν τῆς χώρας. Οἱ ἰθύνοντες τὰς τύχας ὀφείλουν νὰ ἔχουν ἐπίγνωσιν τῆς εὐθύνης των ἔναντι τῆς ἱστορίας. Δὲν ὑφίσταται ἡ ἑνότης μεταξὺ τοῦ ἔθνους».

Ὁ βουλευτὴς Στάντσεφ, ἀφοῦ ἐδήλωσεν ὅτι πρέπει νὰ τροποποιηθοῦν τὰ παρὰ τὴν Σιλίστριαν ρουμανικὰ σύνορα ὑπὲρ τῆς Βουλγαρίας, προσέθηκεν ὅτι αἱ σχέσεις Βουλγαρίας καὶ Γιουγκοσλαβίας δὲν εἶναι τόσον καλαί, ὅτι ἡ Τουρκία συγκεντρώνει στρατεύματα εἰς τὴν μεθόριον καὶ ὅτι ἂν ἡ Βουλγαρία ἐπιχειρήσῃ νὰ πραγματοποιήσῃ τοὺς πόθους της περὶ ἐξόδου εἰς τὸ Αἰγαῖον θὰ εὑρεθῇ πρὸ τῶν ἀπειλῶν τῆς Τουρκίας.

Ἀναφερόμενος εἰς τὰς μετὰ τῆς Σοβιετίας σχέσεις τῆς Βουλγαρίας ὁ κ. Στάντσεφ εἶπεν: Εἴμεθα ἰδιαιτέρως ἱκανοποιημένοι διότι ἐξελίσσονται εὐνοϊκῶς αἱ μετὰ τῶν Σόβιετ σχέσεις μας.

Ὁ τέως ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Νικολάεφ ἐδήλωσεν ὅτι αἱ βουλγαροσοβιετικαὶ σχέσεις ἔχουν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη στηριχθῆ ἐπὶ στερεῶν πολιτικῶν βάσεων.

ΘΑ ΚΑΤΑΡΓΗΘΟΥΝ ΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ ΚΑΙ ΑΤΜΟΠΛΟΙΩΝ

Ἄγκυρα, 25. Αἱ γεν. διευθύνσεις τῶν Κρατικῶν σιδηροδρόμων καὶ τῆς Κρατικῆς ἀτμοπλοΐας μελετοῦν τὴν κατάργησιν, λόγῳ τῶν περιστάσεων, τῶν ἐκπτώσεων, ποὺ παρέχονται εἰς τὰ εἰσιτήρια τῶν σιδηροδρόμων καὶ τῶν ἀτμοπλοίων.

Θὰ καταργηθοῦν αἱ ἐκπτώσεις ποὺ παρέχονται εἰς τὰ λαϊκὰ ἐμπορικὰ εἰσιτήρια, καθὼς καὶ εἰς τὰ μετ' ἐπιστροφῆς τοιαῦτα, ἐφαρμοζομένου τοῦ κανονικοῦ τιμολογίου. Οἱ ναῦλοι θὰ παραμείνουν ἀμετάβλητοι.

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν συναντήσεων τῆς β' κατηγορίας ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Εἰς τὸ γήπεδον Κ. Γκιουμρούκ:

Σισλῆ — Φ. Γκιλμπὲ	4—1
Ἐγιουπ — Νεογοῦ Σπὸρ	2—1
Κ. Γκιουμπρουκ — Ἰστικλὰλ	4-3
Ντεμὶρ Σπὸρ — Νε. Πασᾶ	0—0

ΕΣΠΕΡΑ ΤΕΤΑΡΤΗΣ 27 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1940

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΩΝ/ΠΟΛΙΝ — ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ Δ. ΚΟΜΝΗΝΟΥ

Η ΚΑΛΥΨΙΣ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΘΑ ΓΙΝΗ ΚΑΙ ΜΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ ΠΑΘΗΤΙΚΗΣ ΑΕΡΑΜΥΝΗΣ

ΜΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜΗ

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΠΡΟΣ ΔΟΥΦΗ ΚΙΡΔΑΡ

ΑΞΙΕΠΑΙΝΟΣ Η ΠΕΙΘΑΡΧΙΑ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΤΗΣ ΚΑΛΥΨΕΩΣ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ

ΜΙΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΙΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΕΞ ΑΓΚΥΡΑΣ

ΠΑΡΗΤΗΘΗ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΘΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΗ Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΦΟΡΤΗΓΟΥ ΥΠΟ ΤΩΝ ΙΤΑΛΩΝ

ΟΙ ΕΜΠΟΛΕΜΟΙ ΚΑΙ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΝΕΑ ΕΠΙΤΥΧΙΑ — ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΑΝ

Ο ΣΤΡΑΤΑΡΧΗΣ ΜΠΑΝΤΟΛΙΟ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΑΝ

ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΠΕΡΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΤΑΛΙΑΣ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΔΕΝ ΜΕΤΕΧΕΙ ΤΟΥ ΤΡΙΜΕΡΟΥΣ ΣΥΜΦΩΝΟΥ

ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΣΟΦΙΑΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΠΟΒΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΓ. ΣΑΡΑΝΤΑ

Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΠΡΟΕΛΑΥΝΕΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ

ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΑΓΓΛΙΚΑ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΑ

Ο ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΣ ΣΤΟΛΟΣ

Ο ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΣΤΟΛΟΣ

ΤΟ ΒΕΛΓΙΚΟΝ ΚΟΓΚΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ Κ. ΓΕΩΡΓΙΑ

ΑΠΕΘΑΝΕΝ Ο ΛΟΡΔΟΣ ΡΟΔΕΡΜΙΡ

ΦΟΝΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΕΝ ΚΕΡΚΥΡΑ

Ἔτος 16ον Ἀριθ. 5453
Sahibi ve umumi neşriyat müdürü K. VASILYADIS
Yazı işleri müdürü L. YAVERİDİS
Idarehane : İstanbul Beyoğlu Suriye Çarşısı 10—12 Apoyevmatini matbaası
Διευθυντής Διαχειρίσεως : ΟΔ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΔΗΣ
Çarşamba 27 İkinci Teşrin 1940
ΤΕΤΑΡΤΗ 27 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1940

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ — ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

«Αἱ νέαι ἐποχαί ἐπιβάλλουσι καί νέα καθήκοντα» Β. ΟΥΓΚΩ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΟΥ

Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΙΤΑΛΩΝ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ

ΑΛΒΑΝΟΙ ΑΠΟΤΑΚΤΑΙ ΚΑΤΕΦΥΓΟΝ ΕΙΣ ΤΑ ΟΡΗ

ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗΣΑΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ ΣΤΟΧΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΔΥΡΡΑΧΙΟΝ

ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗΣΑΝ ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ

Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ ΔΕΝ Θ' ΑΛΛΑΞΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΤΗΝ ΟΜΑΛΗΝ ΖΩΗΝ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ

ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΑΣΧΟΛΙΑΙ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ-ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ

ΑΙ ΑΣΧΟΛΙΑΙ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΑΡΤΟΥΝΚΑΛ

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΕΠΙΔΡΟΜΗ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ Β. Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗΣΑΝ ΤΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ ΤΟΥ ΚΙΕΛΟΥ

ΑΙ ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΚΕΙ ΠΥΡΚΑΓΙΑΙ

ΒΟΜΒΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΑΣ

ΑΠΟΤΥΧΟΥΣΑ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΑΓΓΛ. ΝΗΟΠΟΜΠΗΣ

ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΤΗΛΕΒΟΛΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΑΚΤΗΣ

ΜΙΚΡΑΙ ΖΗΜΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑΝ

ΚΑΤΕΡΡΙΦΘΗΣΑΝ ΤΕΣΣΑΡΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ

ΟΙ ΠΛΟΕΣ ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΝΗΟΠΟΜΠΩΝ

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΝΤΕ ΓΚΩΛ ΕΠΕΣΤΡΕΨΕΝ ΕΙΣ ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟΝ

Η ΗΤΤΑ ΤΟΥ ΙΤΑΛΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

ΟΙ ΣΚΟΠΟΙ ΤΟΥ ΝΤΟΥΤΣΕ

ΤΟ ΠΑΛΑΤΣΟ ΒΕΝΕΤΣΙΑ ΠΡΟ ΔΙΛΗΜΜΑΤΟΣ

Ο Κ. ΧΙΤΛΕΡ ΠΕΡΙ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

Ο ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΕΩΣ ΒΕΝΖΙΝΗΣ

ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΝ ΛΑΙΔΑ

Η ΘΕΡΙΝΗ ΩΡΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΑΝΑΠΟΦΑΣΙΣΤΟΣ

Ἡ Βουλγαρία, ὡς φαίνεται, εὑρίσκεται πρό διλήμματος.

Δύο ρεύματα συγκρούονται ἐκεῖ: τό συντηρητικόν καί τό ὑποστηρίζον περιπετείας, ἐκ τῶν ὁποίων ὅμως τραγικήν πεῖραν ἔχει ὁ φιλειρηνικός Βουλγαρικός λαός.

ΑΠΟ ΤΙΝΩΝ ἡμερῶν τά ἀγγλικά πολεμικά ἀνακοινωθέντα, ἀναφέροντα γερμανικάς ἀεροπορικάς ἐπιθέσεις ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας, ὁμιλοῦν περί ἐκτεταμένων βομβαρδισμῶν.

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΠΟΛΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙ

ΠΟΛΙΣ

—Άφιξις Τούρκων μεταναστών έκ Ρουμανίας

Προχθές άφίχθησαν ένταῦθα 1050 Τοῦρκοι μετανάσται έκ Ρουμανίας. Οἱ 980 ἐξ αὐτῶν ἦλθον δι' εἰδικῶς ναυλωθέντος ἀτμοπλοίου, οἱ δὲ λοιποὶ δι' ἄλλων μέσων.

—Ἐξωραϊσμὸς τοῦ κτήματος τοῦ ἄλλοτε Χεδίβου

Εἰς τὸ προχθεσινὸν δημοτικὸν συμβούλιον ἐζητήθη ἁρμοδίως ἡ ἐπικύρωσις τοῦ σχεδίου ἐξωραϊσμοῦ εἰς τὸν χῶρον τοῦ ἐν Ἐμιργιὰν κτήματος τοῦ ἄλλοτε Χεδίβου Ἰσμαὴλ πασᾶ.

—Αἱ πρόσοδοι τῶν Τελωνείων

Κατὰ τὴν εἰδικὴν στατιστικὴν τῆς διευθύνσεως τῶν Τελωνείων αἱ πρόσοδοι τοῦ μηνὸς τούτου εἶνε κατὰ πολὺ μεγαλείτεραι τῶν τελωνειακῶν προσόδων τοῦ προηγουμένου μηνός.

Ὑπολογίζεται ὅτι κατὰ τὸν μῆνα τοῦτον αἱ τελωνειακαὶ πρόσοδοι θὰ ἀνέλθουν εἰς 2 ἑκατομμύρια λίρας.

—Τὸ σύστημα τῶν διαρκῶν εἰσιτηρίων τῶν τράμ

Ἡ Διεύθυνσις τῆς Ὑπηρεσίας τῶν Τράμ ἐζήτησεν ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον τὴν ἄδειαν νὰ ἐφαρμόσῃ τὸ σύστημα τοῦ διαρκοῦς εἰσιτηρίου καὶ νὰ καταργήσῃ τὰ κλάσματα εἰς τὰς τιμὰς τῶν τροχιοδρομικῶν εἰσιτηρίων.

Τὸ ὑπουργεῖον δὲν ἀπήντησεν εἰσέτι εἰς τὸ διάβημα αὐτὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς Τροχιοδρομικῆς Ὑπηρεσίας.

—Πώλησις ἐμπορευμάτων εἰς Ἑλβετίαν

Ἐξακολουθεῖ ἡ πώλησις ἐμπορευμάτων εἰς Ἑλβετίαν μὲ ἐλεύθερον συνάλλαγμα. Προχθὲς ἔγιναν πρὸς τοῦτο πωλήσεις ἐγχωρίου βαμβακοσπόρου ἀξίας 20 χιλιάδων δολλαρίων.

—Στέγη διὰ τὰς φοιτητρίας ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν

Τὸ Λαϊκὸν Κόμμα θὰ ἱδρύσῃ εἰς τὴν πόλιν μας Στέγην πρὸς ἐνδιαίτησιν τῶν ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν νεανίδων, αἱ ὁποῖαι ἔρχονται εἰς τὴν πόλιν μας διὰ νὰ συνεχίσουν τὰς σπουδάς των.

Ἡ Δημαρχία ἀπεφάσισε νὰ ἐνισχύσῃ τὴν πρωτοβουλίαν ταύτην τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος, χορηγοῦσα καὶ αὐτὴ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον 5 χιλιάδας λίρας.

—Ἡ ἀσφαλτόστρωσις τῆς λεωφόρου Ταξείμ—Χαρμπιέ

Αἱ ἐργασίαι διὰ τὴν ἀσφαλτόστρωσιν τῆς μιᾶς πλευρᾶς τοῦ βουλεβάρτου Ταξὶμ—Χαρμπιὲ θὰ περατωθῶσι ἀφεύκτως μέχρι τέλους τοῦ μηνὸς τούτου.

Ἡ ἀσφαλτόστρωσις τῆς ἄλλης πλευρᾶς τῆς λεωφόρου θὰ ἀναβληθῇ διὰ τὴν ἄνοιξιν.

—Ἡ καπναγορὰ Σμύρνης

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Σμύρνης ἡ Καπναγορὰ ἀρχίζει ἐφέτος τὰς ἐργασίας της τὴν πρώτην ἑβδομάδα τοῦ Δεκεμβρίου. Ἀκόμη ὅμως καμμία ἐπίσημος ἀνακοίνωσις δὲν ἐγένετο ἐν προκειμένῳ.

—Ἡ θέσις τῆς ἑταιρείας τροχιοδρόμων Σκουτάρεως — Καδήκιοϊ

Εἰς τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον ἐξητάσθη προχθὲς καὶ ἡ θέσις τῆς Ἑταιρίας τῶν Τροχιοδρόμων Σκουτάρεως—Καδήκιοϊ.

Τὸ Συμβούλιον ὑπεβίβασε τὰ πρὸς διαφόρους ὑπηρεσίας χρέη τῆς ἑταιρίας καὶ ἐδέχθη μακροπρόθεσμον πληρωμὴν τῶν χρεῶν τούτων.

Τὰ χρέη αὐτὰ ἠλαττώθησαν ὡς ἑξῆς: Τὸ πρὸς τὸ Ἐβκάφιον χρέος ἀπὸ 468 χιλιάδας εἰς 200 χιλ. λίρας. Τὸ πρὸς τὴν Ἰς Μπανκασῆ ἀπὸ 320 χιλιάδας εἰς 200 χιλιάδας καὶ τὸ πρὸς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἠλεκτρισμοῦ ἀπὸ 261 χιλιάδας ἐπίσης εἰς 200 χιλιάδας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

—Ἑορτάζοντες καὶ μή

Ὁ ἰατρὸς κ. Ἀνδρέας Γιαννόπουλος δὲν δέχεται ἐπισκέψεις ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ του ἑορτῇ.

—Ὀρφανοτροφεῖα

Ἡ κ. Μαρίκα Δημ. Τσικοπούλου κατέθεσεν εἰς τὸ ταμεῖον τῶν Ὀρφανοτροφείων Λ. Γ. πέντε ὑπὲρ τῶν ὀρφανῶν.

—Συσσίτιον Δζιβαλίου

Εἰς μνήμην τῆς μακαρίτιδος Αἰκατερίνης Β. Καϊβάνο, τὸ Προεδρεῖον μετὰ τῆς Κοσμητείας τοῦ Συσσιτίου Δζιβαλίου παρέθεσαν εἰς τὰ ὀρφανὰ καὶ ἄπορα ἔκτακτον γεῦμα ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς αὐτῆς.

—Τὸ Προεδρεῖον τῆς Ἑλληνικῆς Ἑνώσεως

Μετὰ τὰς ἐκλογὰς τὸ Προεδρεῖον τῆς Ἑλληνικῆς Ἑνώσεως τῆς πόλεώς μας κατηρτίσθη ἀπὸ τοὺς κ. κ. Καΐρην, ἰατρόν, πρόεδρον, Σημηριώτην, ἀντιπρόεδρον, Ἰ. Χαλκούσην, γ. γραμματέα, Γ. Ρούσον, εἰδικὸν γραμματέα καὶ Γ. Μανωλάκον, ταμίαν.

ΕΠΑΡΧΙΑΙ

—Τὸν ἐφόνευσε μὲ ἕνα λάκτισμα

Μεταδίδεται ἐξ Ἀδάνων ὅτι εἰς τὸ χωρίον Κουγιουτζοῦ ὁ Ἀχμὲτ ἐφιλονίκησε μετὰ τοῦ φίλου του Ταχσὶν καὶ τὸν ἐφόνευσε διὰ λακτίσματος.

—Σύλληψις λαθρεμπόρων ναρκωτικῶν

Ὑπὸ τῆς χωροφυλακῆς τῆς Κίου, συνελήφθησαν εἰς τὴν Γιάλοβαν καθ' ἣν στιγμὴν ἡτοιμάζοντο νὰ ἀποπλεύσουν διὰ λέμβου εἰς τὴν πόλιν μας οἱ Μεχμέτ, Ὀμὲρ καὶ ὁ ἀδελφὸς Ἀλῆ, ἐπὶ τῶν ὁποίων εὑρέθησαν 10 κιλὰ χασίς.

—Κατασκευὴ ἀποβαθρῶν εἰς λιμένας τῆς Μ. Θαλάσσης καὶ τοῦ Μαρμαρᾶ

Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῆς Ὑπηρεσίας Λιμένων τοῦ Κράτους ἀπεφάσισε τὴν κατασκευὴν ἀποβαθρῶν εἰς τοὺς λιμένας Ζογκουλδάκ, Κερασοῦντος καὶ Κίου. Τὴν πρώτην ἑβδομάδα τοῦ Δεκεμβρίου θὰ γίνουν αἱ κατακυρώσεις τῶν ἔργων τούτων.

—Παρασκευάζονται ἐδῶ βούτυρα τῆς Οὔρφας

Εἰς τὴν ἀγοράν μας δὲν ἔμειναν γνήσια βούτυρα τῆς Οὔρφας. Ὑπάρχουν ὅμως τοιαῦτα μὲ τὸ ὄνομα αὐτό, τὰ ὁποῖα παρασκευάζονται ἐδῶ καὶ πωλοῦνται εἰς τὴν τιμὴν τῶν γνησίων βουτύρων τῆς Οὔρφας.

Ἐφειλκύσθη ἐπὶ τούτου ἡ προσοχὴ τῶν ἁρμοδίων.

—Ὁ ἔλεγχος ἐπὶ τῶν τιμῶν

Οἱ ἐλεγκταὶ τῆς ἐπιτροπῆς ἐλέγχου ἐπὶ τῶν τιμῶν ἤρχισαν τὸν ἔλεγχον τῶν τιμολογίων (φατοῦρες) εἰς τὰ καταστήματα καὶ ἐμπορικὰ ὅπου γίνονται χονδρικῶς πωλήσεις.

Πολλοὶ ἔμποροι δὲν εἶχον νὰ παρουσιάσουν φατοῦρες. Οἱ τοιοῦτοι παραπέμπονται ἀμέσως εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—Μία φωλεὰ εἰς τὸ Σισλῆ

Ὑπὸ ὀργάνων τοῦ τμήματος ἠθῶν ἐνηργήθη αἰφνιδιαστικὴ ἔρευνα εἰς τὴν ἐν Σισλῆ, ὁδὸς Δζιβὰν ἀριθ. 30 οἰκίαν τοῦ Ἰσμαὴλ ἀπὸ τὸ Τσόρλου, ὅπου συνελήφθησαν 3 ζεύγη εἰς ἀπρεπῆ στάσιν.

Ὁ Ἰσμαὴλ παρεδόθη εἰς τὴν Δικαιοσύνην καὶ αἱ συλληφθεῖσαι γυναῖκες ἐστάλησαν εἰς ἰατρικὴν ἐξέτασιν.

—Προφυλάκισις ὁδηγοῦ τροχιοδρόμου

Ἀποφάσει τοῦ ποινικοῦ Εἰρηνοδικείου τοῦ Πέραν προεφυλακίσθη ὁ βάτμαν Ἀχμὲτ Μπεκλέτ, θεωρηθεὶς ὑπεύθυνος τοῦ τροχιοδρομικοῦ δυστυχήματος τοῦ Κουρτουλούς, κατὰ τὸ ὁποῖον ἐφονεύθη ἡ Νετζλᾶ.

—Ἀνάφλεξις κουζίνας τοῦ φωταερίου μὲ τραγικὰς συνεπείας

Προχθὲς τὴν νύκτα εἰς τὸ Πέραν συνέβη τραγικὸν δυστύχημα, κατὰ τὸ ὁποῖον θῦμα ὑπῆρξεν ἡ Ἐσέν, θυγάτηρ τοῦ Γκαλὴπ διαμένοντος εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 10 οἰκίαν τῆς ὁδοῦ Γκάζ.

Αὕτη παρεσκεύαζε τὸ φαγητόν της ὅτε ἀνεφλέγη αἰφνιδίως ἡ ἑστία ἀεριόφωτος καὶ τὸ πῦρ μετεδόθη εἰς τὰ ἐνδύματά της.

Εἰς τὰς φωνὰς τῆς Ἐσὲν προσέτρεξαν οἱ οἰκεῖοι της, οἱ ὁποῖοι κατέσβεσαν τὸ πῦρ, ἀφοῦ ὑπέστη αὕτη βαρέα ἐγκαύματα εἰς ὅλον της τὸ σῶμα.

Ἡ παθοῦσα ἐν ἀφασίᾳ μετεφέρθη εἰς τὸ δημοτικὸν νοσοκομεῖον τοῦ Πέραν.

Ἡ ζωή της εὑρίσκεται ἐν κινδύνῳ.

—Σύγκρουσις τροχοφόρων μὲ συνεπείας

Πρὸ τοῦ πρατηρίου ἐγχωρίων προϊόντων εἰς τὸ Σουλτὰν Χαμάμ, συνεκρούσθη τὸ ὑπ' ἀριθ. 2302 ἀγοραῖον αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Μεχμέτ, μετὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 4095 φορτηγοῦ αὐτοκινήτου, διοικουμένου ὑπὸ τοῦ σωφὲρ Νουρῆ.

Ζημίαι ὑπάρχουν ἑκατέρωθεν. Ἐκ τῶν ἐπιβατῶν τοῦ ἀγοραίου αὐτοκινήτου ὁ Μεχμὲτ καὶ ἡ σύζυγός του Ἰσμιχὰν ἐτραυματίσθησαν καὶ μετεφέρθησαν εἰς τὸ νοσοκομεῖον τοῦ Δζεράχ πασᾶ.

—Ἀτύχημα εἰς ξυλουργεῖον

Εἰς τὸ ἐν Φατὴχ Ἄτ παζὰρ ἀρ. 72 ξυλουργεῖον ἐτραυματίσθη ὁ ἐργάτης Ἰσμαήλ, παρασυρθείσης τῆς χειρός του ὑπὸ τῆς μηχανῆς. Ἀπεκόπησαν τὰ δάκτυλα τοῦ Ἰσμαὴλ καὶ μετεφέρθη οὗτος εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

—Τὰ ἀγαθὰ τοῦ ποδοσφαίρου

Εἰς ἕνα γήπεδον εἰς τὸ Φατὴχ, ὁ Μεχμέτ, ἐνῶ ἔπαιζε ποδόσφαιρον ἐτραυματίσθη βαρέως ἐνσφηνωθέντος τεμαχίου ὑέλου εἰς τὸν πόδα του.

Ὁ τραυματίας μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον τοῦ Δζεράχ πασᾶ.

—Ἀκούσιο θαλάσσιο μπάνιο

Εἰς τὴν ἐπὶ τῆς Γεφύρας ἀποβάθραν τοῦ Χαϊδὰρ πασᾶ ὁ Ἀλῆ, ἀποβιβαζόμενος τοῦ ἀτμοπλοίου τῆς γραμμῆς, ὠλίσθησε καὶ ἔπεσεν εἰς τὴν θάλασσαν διασωθεὶς ὑπὸ λεμβούχων.

—Ἆθλοι μεθυσμένης

Ἡ ὀνόματι Χιδαγιέτ, συνελήφθη προχθὲς ἐπὶ διαταράξει τῆς κοινῆς ἡσυχίας καὶ ὡδηγήθη εἰς τὸ τμῆμα.

Ἡ Χιδαγιέτ, ἡ ὁποία ἦτο μεθυσμένη, ἔγινεν ἔξω φρενῶν καὶ ἔσπασε τὰ τζάμια τοῦ ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ.

Ἡ συλληφθεῖσα προεφυλακίσθη ἀποφάσει τοῦ ἀνακριτοῦ.

Στο Πέρα

Στοὺς δρόμους ἐμφανίσθηκαν τὴν νύκτα καὶ φανάρια μὲ κερί.

—Μερικοί, ὅπως φαίνεται, εἴδησιν δὲν πῆραν τοῦ σκοποῦ τῆς καλύψεως τῶν φώτων.

—Τὰ ἠλεκτρικά τους φαναράκια, ποὺ λέγονται καὶ «κλεφτοφάναρα», ἐνῶ ἄλλα ἦσαν τὰ κλεφτοφάναρα, γυρίζουν σὰν προβολεῖς τοῦ «Καλαμίς».

—Στὴν μεγάλη ἐδῶ τοῦ Πέραν μὲ τὰ φαναράκια ποὺ λάμπουν ἐδῶ κι' ἐκεῖ, πολλὰ μαζῆ, ἔρχεται στιγμὴ ποὺ νομίζει κανεὶς ὅτι εἶναι νύκτα τοῦ Πάσχα καὶ πρόκειται περὶ κόσμου μὲ λαμπάδας τῆς Ἀναστάσεως.

—Τὴν φορὰ ποὺ πῆραν μερικοὶ δὲν θὰ ἦτο παράδοξο νὰ κυκλοφορήσουν, ἂν ὑπάρχουν, χάρτινα φαναράκια ποὺ ἐστόλιζαν ἄλλοτε σὲ φωταψίες, εἰσόδους μαγαζιῶν, ἀκόμη δὲ καὶ φανάρια μὲ λάμπες ἢ μὲ κερια, ὅπως ἐκεῖνα ποὺ [illegible] τὴν νύκτα τῆς πρωτοχρονιᾶς, στολισμένα μὲ χάρτινες γιρλάντες.

—Ἐννοεῖται, ὅτι ὅλα αὐτὰ δὲν θὰ ἐξακολουθήσουν κι' ἂν τὰ φῶτα αὐτὰ δὲν καλυφθοῦν, θὰ σβύσουν.

—«Ὁ δρόμος δὲν θ' ἀργήσῃ νὰ βυθισθῇ σὲ τέλειο σκότος καὶ γι' αὐτὸ βάφεται ἄσπρο, ὅπως οἱ κορμοὶ τῶν δένδρων τοῦ Μαζλάκ, τὸ κάτω μέρος τῶν στύλων τῶν τράμ, διότι ἦσαν ἀόρατοι, μόλις [illegible] τὴν νύκτα [illegible] ἐπάνω των καὶ [illegible] σὰν συγγνώμη.

—«Περνώντας» ἔλεγε ὁ ἄνθρωπος, «νόμισα ὅτι ἔπεσα ἐπάνω σὲ ὑψηλὸν κύριον, τὸν Στέφανο τῆς Πλατείας, ἢ ἄλλον, ἀλλὰ δὲν ἄργησα νὰ καταλάβω ὅτι ἡ μύτη του μποροῦσε ν' ἀλλάξῃ ἐμφάνισιν».

—Ἡ Πόλη ἑτοιμάζεται γιὰ τὴν τελείως σκοτεινὴ νύκτα.

—Τώρα κάμνει μὲ ἐπιτυχία δοκιμὲς καὶ μὲ τὴν χειμερινὴ βροχή, ποὺ παρουσιάσε μὲ τὸ ψῦχος [illegible] νὰ δοκιμῇ [illegible] ὀμπρέλλα.

—[illegible] ὀμπρέλλα μ' ἀνοιχτὴ μὲ πακέττα καὶ χαρτοσακκοῦλες μὲ φάρια, [illegible] σὰν στὰ σκοτεινὰ [illegible], μὲ διάφορα κοσμητικά, τὰ ἐγκώμια τοῦ νέου εὐρωπαϊκοῦ πολέμου.

ΕΝΑ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟ ΝΑΥΑΓΙΟ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΑΡΧΟΥ

Εἰς τὸ Λονδῖνον ἔφθασε τελευταίως ἔπειτα ἀπὸ ὁλόκληρον ὀδύσσειαν ὁ Γάλλος πλοίαρχος Ζὰν Σεγκέτ.

Ὁ ἡρωϊκὸς αὐτὸς θαλασσόλυκος ἀφηγήθη ὡς ἑξῆς τὴν ἐκπληκτική του περιπέτεια:

—«Ἦτο ἡμέρα τρομερή, θυέλλης γιὰ μᾶς τοὺς θαλασσινούς: 13 τοῦ μηνός.

Ἐπλέαμε μὲ τὸ καράβι μου, τὸ «Κασσεντάκ»—ἕνα θαυμάσιο φορτηγὸ τῶν 13.000 τόννων [illegible], ἀλλὰ μὲ ἀντοχὴ στὴ θάλασσα.

Ὁ καιρὸς ἦταν καλός, [illegible] στὴ θάλασσα. Ὅλοι οἱ ναῦτες, [illegible], εἶνε δεισιδαίμονες καὶ προληπτικοί.

Ὁ δεύτερος πλοίαρχος μὲ πλησιάζει στὴν κόντρα γέφυρα, κάπως ταραγμένος καὶ μοῦ λέει:

—Καπετάνιο!

—Τί;

—«13 τοῦ μηνός. Κάτι θὰ πάθουμε σήμερα.»

[illegible] μὲ ἄλλα καράβια, φορτηγὰ καὶ ποστάλε, τὸ «Ζολλό» καὶ τὸ «Ζάρ».

[illegible]

—Ὥρα 9 καὶ 12 λεπτά.

[illegible] ἔξαφνα τὸ «Κασσεντάκ» προσκρούει ἐπάνω σὲ νάρκη.

Μιὰ τρομακτικὴ ἔκρηξις!

[illegible]

ἐπὶ συνολικοῦ πληρώματος 26 ἀνδρῶν. [illegible]

(Ἀκολουθεῖ)

Η ΑΓΓΛΙΑ ΑΓΟΡΑΖΕΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ

Νέα Ὑόρκη, 26. (Π. Α.) Ρώυτερ: Ἀγγέλλεται ὅτι ἡ βρεττανικὴ κυβέρνησις ἐπιθυμεῖ νὰ ἀγοράσῃ ἢ νὰ δανεισθῇ ἀπὸ τὰς Ἡν. Πολιτείας 3 θωρηκτά, 6 εὔδρομα καὶ 100 ἀντιτορπιλλικά.

Ἡ πληροφορία μεταδίδεται ἐκ Βασιγκτῶνος εἰς τὴν «Νιοὺ Γιὸρκ Χέραλδ Τρίμπουν», ἥτις προσθέτει ὅτι ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας λόρδος Λόθιαν ἀνέφερεν εἰς τὸν πρόεδρον Ρούσβελτ τὴν ἐπιθυμίαν ταύτην τῆς ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως.

ΚΛΙΝΙΚΗ ΕΛΕΝΗΣ Χ. ΧΡΗΣΤΙΔΟΥ
Χειρούργου-Ὀδοντιάτρου
Ριζικὴ θεραπεία Οὐλίτιδος καὶ Πυορροίας κατὰ τὰς νεωτέρας ἐπιστημονικὰς μεθόδους. Δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ τὰς 1 μ. μ.
Διεύθυνσις: Τεπέμπασῆ, [illegible]

ΜΑΡΙΟΥ
Η ΧΑΡΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ

Σύγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

)(116)(

[illegible]

ΑΓΓΕΛΙΔΗΣ
Ἡ πλέον ὠργανωμένη ἐπιχείρησις κηδειῶν. Τὰ καλλίτερα καὶ εὐθηνότερα φέρετρα.
Τηλέφωνον 41852

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ
Θέατρον [illegible]
ΣΗΜΕΡΟΝ
ἑσπερὶς ὥρα 20.30
Ο ΥΠΟΚΟΣΜΟΣ
τοῦ Μαξὶμ Γκόρκυ

Τμῆμα Κωμωδίας
ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
Σήμερον ἑσπερὶς ὥρα 20.30
«Η ΝΤΑΝΤΑ»
Ἐξησφαλίσθη συγκοινωνία λεωφορείων διὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῶν θεατῶν

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κλείσιμον 26|11|1940

Οὐνιτοὺρκ 7 1|2 ο|ο	17.20.—
Ἐργκανὶ 5 ο|ο	19.25.—
Ἰκραμιελὶ 5 ο|ο	19.65.—
Σίβας Ἐρζερούμ II VI 7ο|ο	20.22.50
Μερκὲζ Μπανκασὶ	165.—
Τσιμέντο	7.65.—

Ἐκ τοῦ Τραπεζιτικοῦ Οἴκου Ἰωάννου [illegible]. Τηλέφωνον Σταμπούλ 22358, Γαλατᾶ [illegible]

ΙΔΕΑΛ
Κονσέρβαι — Μαρμελάται
Τέναι κ.λ.π.

ΚΛΙΝΙΚΗ
Ἀποκρύφων νοσημάτων
Ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετὴς — Θεραπεία ριζικὴ — Τιμαὶ λογικαὶ
Ἡ πρώτη ἐπίσκεψις δωρεὰν
Ὧραι ἐπισκέψεων
9—12 καὶ 14—22
Ἰστικλὰλ δζαδεσί, ἀριθ. 184. Ζιὰ Ἀγκαρᾶ ἀπαρτεμάν, 3ον πάτωμα, ἀπέναντι τοῦ Λυκείου Γαλατᾶ Σαράη

Μία καμπὴ τῆς εὐρωπαϊκῆς ἱστορίας
ΜΕΣΑ ΣΕ ΘΑΥΜΑΣΙΑ ΑΝΑΚΤΟΡΑ
ΕΝΑΣ ΜΕΓΑΛΟΣ ΕΡΩΣ
Ἡ ἐκθαμβωτικὴ λάμψις τῆς αὐστριακῆς αὐτοκρατορίας. Εἰς τὸ ἔργον
ΤΑ ΔΟΞΑΣΜΕΝΑ ΘΥΜΑΤΑ
Τὸ μεγαλύτερο φὶλμ τῆς σαιζὸν
Μὲ τοὺς
Edwige Feillere
Johne Lodge
ΑΠΟΨΕ ΣΤΟ ΜΕΛΕΚ

Ἀπ' ὅλα ἀπ' ὅλου

ΠΟΙΗΣΙΣ

Η ΖΗΛΕΙΑ

Ὅταν ὁλάκληρη τὴ γῆ ξανοίγω
τοῦ ὕπνου ἀνάμεσα στὴν ἀγκαλιά,
τὰ μάτια σου ἤθελα τότε ν' (ἀνοίγω
μὲ τὰ θερμότερα γλυκὰ φιλιά.

Κι' ὅταν χαρούμενη ἡ αὐγὴ (προβαίνει
μὲ τὴ ροδόλευκη χρυσῆ στολή,
καὶ στὴν ἀγκάλη μου θἆσαι (γυρμένη
νὰ κλείω τὰ μάτια σου μ' ἕνα (φιλί.

Ἡ ζήλεια μ' ἔφθειρε, σκληρὸ (κοράσι,
καὶ θέλω ὁ πόνος μου νἆναι (κρυφός.
κι' ὅταν ἁπλώνεται σκότος στὴν (πλάση
θέλω ἀφ' τὰ μάτια σου νὰ (βλέπω φῶς.

Κλ. Μαρκίνας

◊◊◊◊

ΟΙ ΠΡΟΙΚΟΘΗΡΑΙ ΧΕΙΡΟΤΕΡΟΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΓΚΑΓΚΣΤΕΡΣ

Ἡ Ντιάνα Νεάμπιν—ἡ γνωστὴ Ἀμερικανὶς χήρασα ποὺ πρὸ τινος συνεπλήρωσε τὸ 18ον ἔτος τῆς ἡλικίας της—θὰ ἠμποροῦσε νὰ χαρακτηρισθῇ ὡς τὸ δυστυχέστερο κορίτσι τοῦ κόσμου!

Ἀφ' ὅτου ἀπέκτησε φήμην γοήσσης, καταδιώκεται ἀφ' ἑνὸς ἀπὸ τοὺς γκάγκστερς καὶ ἀφ' ἑτέρου ἀπὸ τοὺς... προικοθήρας τῆς Καλλιφορνίας. Οἱ γκάγκστερς ἐπιχειροῦν νὰ τὴν ἀπαγάγουν γιὰ νὰ ἐκβιάσουν λύτρα ἀπὸ τοὺς γονεῖς της. Οἱ προικοθῆραι ἐρωτοτροποῦν πρὸς τας... ἐρωτικῶς καταθέσεις της.

Οἱ προικοθῆραι εἶνε μάλιστα χειρότεροι καὶ ἀπὸ τοὺς γκάγκστερς. Ὁπωσδήποτε ἡ ἄτυχης Ντιάνα εἶνε ὑποχρεωμένη νὰ συντηρῇ ὁλόκληρον σῶμα ἀστυνομικῶν ποὺ τὴν φρουροῦν σπίτι της, ἀπὸ τὸ ὁποῖον σπανίως ἐξέρχεται καὶ πάντως ὑπὸ ἰσχυρὰν συνοδείαν.

◊◊◊◊

ΑΣΥΝΗΘΗΣ Η ΔΙΑΘΗΚΗ ΑΛΛΑ ΝΟΜΙΜΟΣ

Μία Ἀγγλὶς ποὺ δὲν μποροῦσε οὔτε νὰ διαβάσῃ, οὔτε νὰ γράψῃ λόγῳ παραλύσεως, ἔκανε τὴν διαθήκην της κατὰ τρόπον εὐρεσιτατον.

Ἐτοιμάσθησαν δύο φάκελλοι ἐκ τῶν ὁποίων ὁ ἕνας περιεῖχε τοὺς τίτλους τῶν ἀκινήτων της, ὁ δὲ ἄλλος τὰ ὀνόματα τῶν συγγενῶν καὶ φίλων της.

Ὁ συμβολαιογράφος παρουσίασεν εἰς αὐτὴν τὰ ἕνα μετὰ τὸ ἄλλο ὅλα τὰ ὀνόματα τῶν συγγενῶν καὶ φίλων, ἀπαγγέλλων τοὺς τίτλους καὶ τὰ ὀνόματα.

Ἡ παράλυτος ἤκουε μετὰ προσοχῆς καὶ ἔδειχε τὰ πρόσωπα εἰς τὰ ὁποῖα θὰ παρεδίδοντο οἱ τίτλοι ἑκάστης ἰδιοκτησίας.

Τὰ δικαστήρια ἐπεκύρωσε τὴν ἀπόφασιν τῆς διαθήκης «ἀσυνήθη μέν, ἀλλὰ νόμιμον».

ΣΚΕΦΘΗ ΕΠΙ ΔΙΩΡΟΝ ΠΡΟΤΟΥ ΔΕΧΘΗ ΤΗΝ ΠΡΟΤΑΣΙΝ

Ἡ Ἀμερικανὶς κυρία Ἔδιθ Τίλτς κατήγγειλε τὸν σύζυγόν της «ἐπὶ διαταράξει τῆς συζυγικῆς ἁρμονίας καὶ τάξεως». Ἡ δίκη ἐγένετο ἐνώπιον ἑνὸς τῶν δικαστηρίων τῆς πόλεως Πίτσμπουργκ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Ὅταν ὁ πρόεδρος τὴν ἠρώτησε τί ἀκριβῶς διέπραξεν ὁ σύζυγός της, τὰ ὁποῖον διετάραξε τὴν συζυγικὴν ἁρμονίαν, ἡ κυρία Ἔδιθ ἀπήντησεν: «Ὁ σύζυγός μου ἄνευ οὐδενὸς λόγου δὲν μὲ ἐφίλησε οὔτε μιὰ φορὰ ἐπὶ ἓν ἔτος».

Ὁ δικαστὴς ἐπέβαλεν ἓξ μηνῶν καταναγκαστικὰ ἔργα εἰς τὸν Τίλτς: «Θὰ ἄρω τὴν ποινήν, εἶπε πρὸς τὸν σκληρὸν σύζυγον, μόνον ἐὰν μοῦ ὑποσχεθῇς ὅτι θὰ φιλῇς τὴν γυναῖκά σου ἀπαξ τοὐλάχιστον καθ' ἑκάστην».

Ὁ Τίλτς ἐζήτησε δίωρον προθεσμίαν διὰ νὰ σκεφθῇ καὶ τέλος ἐδέχθη τὴν πρότασιν τοῦ δικαστοῦ.

◊◊◊◊

ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ ΔΙΑ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΜΕΛΙΤΟΣ

Ὁ ἀεροπόρος Κόριγκαν, ὁ «ἐπτάμενος τρελλός», ὅπως ὠνομάσθη διότι τὸν Ἰούνιον τοῦ 1938 διέσχισεν «ἀκουσίως», ὡς εἶπε, τὸν Ἀτλαντικὸν, ἐπιβαίνων ἑνὸς ἀεροπλάνου παλαιοῦ τύπου, θὰ κάμῃ, ὡς λέγει, τὸν γῦρον τοῦ κόσμου, ἐπιβαίνων ἐπὶ ἑνὸς ἀεροπλάνου μεγάλης πολυτελείας.

Τὸ ἀεροπλάνον του, κατασκευασθὲν διὰ χρημάτων διαφόρων θαυμαστῶν του καὶ μεγάλων ἀμερικανικῶν ἐπιχειρήσεων, θὰ φέρῃ τρεῖς ἀεροπόρους καὶ τέσσαρα ζεύγη... νεονύμφων, τὰ ὁποῖα θὰ κάμουν τὸ ταξίδιον τοῦ μέλιτος ἐπιβαίνων.

Ἐντὸς τοῦ ἀεροπλάνου θὰ ὑπάρχουν δέκα μικρὰ δωμάτια πολυτελέστατα: πέντε κοιτῶνες, τραπεζαρία, αἴθουσα συναναστροφῆς, βιβλιοθήκη καὶ καπνιστήριον. Ἐπὶ τοῦ ἀεροπλάνου θὰ δίδωνται μόνον κρύα φαγητά. Οἱ ἐπιβάται θὰ γευματίζουν εἰς τὰ μέρη ὅπου θὰ προσγειοῦται τὸ ἀεροπλάνον κατόπιν πτήσεως πέντε ὡρῶν.

ΠΟΛΥ ΣΟΒΑΡΟΝ
ΚΑΜΜΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ
ἀνδρὸς καὶ γυναικὸς
ΤΑ ΚΑΤΑΠΟΤΙΑ
ΓΚΛΑΝΤΟΚΡΑΤΙΝ
τοῦ ἐργοστασίου ΟΡΜΟΝΑ
εἶνε ἀποτελεσματικὸν φάρμακον κατὰ τῆς
ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΟΣ
καὶ τῆς γενικῆς ἀδυναμίας τοῦ ὀργανισμοῦ
Πωλεῖται μὲ συνταγὴν εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα πρὸς 200 γρόσια τὸ κουτίον

OMEGA
ἐπεσκίασε κάθε ἄλλην μάρκα.
ASSANTE ALBERTO
BEYOGLU ISTIKLAL CAD. 324
BEYOGLU ISTIKLAL CAD. 252

Η
NEVROZIN
Παύει ἀμέσως τὸν ΠΟΝΟΚΕΦΑΛΟΝ, τὸν ΠΟΝΟΔΟΝΤΟΝ, τὴν ΚΑΤΑΡΡΟΗΝ, τὴν ΓΡΙΠΠΗΝ, τοὺς ΡΕΥΜΑΤΙΚΟΥΣ ΠΟΝΟΥΣ, τὴν ΝΕΥΡΑΛΓΙΑΝ, τῆς ΚΟΜΜΑΡΕΣ καθὼς καὶ ἄλλον πόνον.
Ἐν ἀνάγκῃ μπορεῖτε νὰ πάρετε 3 Κασὲ τὴν ἡμέραν
Ἀποφεύγετε τὰς παραποιήσεις καὶ ζητεῖτε ἐπιμένως τὸ κουτὶ μὲ τὸ ἔνσημον NEVROZIN

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

27|11|1940 Ὥρα Σταμπούλ

ΣΤΑΘΜΟΙ ΡΑΔΙΟΕΚΠΟΜΠΩΝ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΤΟΥΡΚΙΑΣ, ΡΑΔΙΟ ΑΓΚΥΡΑΣ

138 κ. 1939 κ. χ. 120 κιλοβάτ.

6.03. Μουσικὴ δωματίου (δίσκοι). 6.45 Ἡ ὥρα τοῦ παιδιοῦ. 7.15 Παιδικὴ μουσική. 7.30 Ὥρα, εἰδήσεις. 7.45 Τουρκικὴ μουσική. 8.15 Ράδιο ζουρνάλ. 8.45 Τουρκικὴ μουσική. 9.10 Ὁμιλία. 9.25 Τραγούδια. 9.45 Προεδρικὴ φανφάρ. 10.30 Ὥρα, εἰδήσεις, χρηματιστήριον. 10.45 Τζὰζ (δίσκοι).

ΜΕΣΑΙΑ ΚΥΜΑΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ 601 κ. χ. 499,2 μ.

6.33 Ποικίλη ἑλληνικὴ μουσική. 7.15 Καντάδες. 7.40 Δημοτικὰ τραγούδια. 8.25 Μουσικὴ τοῦ Τσαϊκόφσκυ. 9.40 Ἐλαφρὰ μουσική. 10.30 Ρεσιτὰλ πιάνου. 11 Ποικίλη μουσική. 11.50 Ἐλαφρὰ Μουσική. 12.10 Δημοτικὰ τραγούδια.

ΣΟΦΙΑ 850 κ. χ. 353 μ.

8 Ἐλαφρὰ μουσική. 8.50 Ἐλαφρὰ μουσική. 9 Μουσικὴ τοῦ Μότσαρτ. 10 Συναυλία τραγουδιοῦ. 10.30 Ἐλαφρὰ μουσική. 11 Δημώδης μουσική.

ΕΦΘΑΣΑΝ
ΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ
„FERRANTI"
ΤΑ ΑΝΩΤΕΡΑ ΟΛΩΝ
Ἠγγυημένα ὡς καὶ αἱ λυχνίαι των
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΣΙΓΑΛΑΣ
Γαλατᾶ, Λεωφόρος Βοϊβόδα, Τηλέφωνον 49302

Σύγχρονον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

ΧΩΡΙΣΜΕΝΟΙ...

Ὑπὸ ΑΛΦΑ — ΑΛΦΑ

) 463 (

— Μὴ φοβᾶσαι, μητέρα, δὲν ὑπάρχει κανένας κίνδυνος. Ἐγὼ ἔχω λάβει τὶς ἀποφάσεις μου καὶ τὶς ἔχω γνωστοποιήσει στὴ Γιάννα.

Τότε ἀναγκάσθηκε ὁ Κώστας νὰ πῇ εἰς τὴ μητέρα του ὅσα συνέβηκαν.

Ἡ κυρία Γεωργοπούλου ἐξεπλάγη γιὰ δυὸ λόγους. Πρῶτα γιατὶ δὲν φανταζόταν ποτὲ ὅτι ἡ Γιάννα θὰ ἔγραφε τέτοιο γράμμα στὸ γυιό της καὶ δεύτερον γιατὶ δὲν περίμενε ποτὲ τέτοια τὴν ἀπάντησι τοῦ Κώστα. Τώρα ὅμως ποὺ τὰ πράγματα συνέβησαν ἔτσι, δὲν νομίζε ὅτι ἡ συνάντησις ἦταν ἐπικίνδυνη.

—Ἀφ' οὗ τὸ βρίσκεις ἐσὺ σωστό, παιδί μου, νὰ πᾶς. Καὶ κάνε ὅ,τι σὲ φωτίσῃ ὁ Θεός. Πρόσεξε ὅμως γιατὶ δὲν ἔφυγε ἀκόμα κάθε κίνδυνος.

—Μὴν ἀνησυχῇς, μαμά.

—Πρόσεξε, Κώστα. Σοῦ τὸ ἐπαναλαμβάνω. Δὲν ξέρω τί θέλει μὲ τὴ συνάντησι αὐτὴ ἡ γυν... ἡ Γιάννα. Μπορεῖ καὶ νὰ μὴν εἶνε τίποτα. Μπορεῖ ὅμως καὶ νὰ τὴν ἐρέθισε ἡ ἀπάντησίς σου.

—Ἀ μπά, δὲ τὸ πιστεύω.

—Ξέρεις καλά, πῶς δὲν μπορεῖ; νὰ ξαναρχίσῃς τὴν παληὰ ζωή. Δὲν μπορεῖ; ν' ἀρχίσῃς νὰ δανείζεσαι πάλι, γιὰ νὰ ἱκανοποιῇς τὶς ἀνάγκες τοῦ σπιτιοῦ ποὺ θὰ ξαναδημιουργήσῃς.

—Τί λές, μητέρα;

— Ξέρω ἐγὼ τί λέω, Κώστα. Ἄκουσε τὴ μητέρα σου ποὺ σ' ἀγαπᾷ καὶ ποὺ θέλει τὴν προκοπή σου. Ἡ Γιάννα εἶνε γυναῖκα πολυέξοδη. Μπορεῖ στὴν ἀρχὴ νὰ ἔχῃ καλὲς διαθέσεις, μπορεῖ νὰ θέλῃ νὰ δημιουργήσετε μιὰ ζωὴ νοικοκυρεμένη καὶ ἥσυχη. Ἀλλὰ κατόπιν, ὅταν θὰ περάσουν οἱ πρῶτοι ἐνθουσιασμοί, θὰ ξαναγυρίσῃ στὰ παληά της. Θυμᾶσαι πῶς στριφογύριζε τότε καὶ πῶς μπλέχτηκες. Ποῦ νὰ σὲ φθάσῃ γιὰ τὰ τόσα τὰ ἔξοδα ὁ μισθὸς τοῦ Ὀργανισμοῦ;

— Μὰ δὲν ὑπάρχει τέτοιος φόβος, μητέρα.

— Ἐγὼ ἔχω τὴν ὑποχρέωσι νὰ σὲ συμβουλεύσω πρὶν νὰ τὴν δῇς καὶ πρὶν νὰ κάνετε τὴ συζήτησιν ποὺ θὰ κάνετε. Ἔπειτα γιὰ σκέψου πῶς ἂν θελήσετε νὰ ξαναφτιάξετε τὴν κοινὴ ζωή σας πάει καὶ ἡ δουλειὰ τῆς Ρουμανίας. Καταστρέφεις τὴ ζωή σου, καταστρέφεις τὸ μέλλον σου.

— Μὰ μητέρα, ἐσὺ μιλᾷς σὰν νὰ τὰ ξαναποφασίσαμε κιόλας μὲ τὴ Γιάννα.

— Ἐγὼ μιλῶ, Κώστα μου, μὲ τὴν πεῖρα ποὺ ἔχω καὶ μὲ τὴν ἀγάπη τῆς μητέρας.

— Τὸ πιστεύω, τὸ ξέρω. Ἀλλὰ δὲν πρέπει, δὲν ὑπάρχει λόγος νὰ ἔχῃς κανένα φόβον. Ἡ ἀποφάσεις μου, μητέρα, δὲν ἀλλάζουν. Μπορεῖ νὰ τὴν ἀγαπῶ τὴ Γιάννα, μπορεῖ νὰ τὴν ξαναθέλω γιὰ γυναῖκα μου. Μὰ καταλαβαίνω καλὰ πῶς μιὰ συμβίωσις μαζί της δὲν εἶναι δυνατή. Γιὰ πολλοὺς λόγους. Τὸ γράμμα ποὺ τῆς ἔγραψα εἶναι εἰλικρινές. Σκέπτομαι καὶ τὴ δική της ζωή, μαζὶ μὲ τὴ δική μου.

Καὶ ἀντιλαμβάνομαι πῶς ὅση ἀγάπη καὶ ἂν ὑπάρχῃ, μὲ ὅση στοργὴ καὶ ἂν περιβάλλῃ ὁ ἕνας τὸν ἄλλον, τὴ ζωή μας δὲν πρόκειται νὰ τὴν περάσωμε εὐτυχισμένα. Ὁ δρόμος μας δὲν πρόκειται νὰ εἶνε σπαρμένος μὲ ρόδα. Σοῦ τὰ λέω ὅλα αὐτὰ γιὰ νὰ μὴν ἔχῃς κανένα φόβο. Ὅ,τι πρόκειται νὰ συμβῇ δὲν θὰ εἶνε ἀντίθετο πρὸ τὶς ἐπιθυμίες σου.

— Κώστα μου, κάνε ὅ,τι σὲ φωτίσῃ ὁ Θεός. Καὶ ὅ,τι βρίσκεις πῶς ὑπαγορεύει τὸ συμφέρον σου.

Ἡ κυρία Γεωργοπούλου καταλάβαινε ὅτι αὐτὴ ἡ συνάντησις τοῦ γυιοῦ της μὲ τὴν πρώην νύφη της ἦταν μιὰ ἐπικίνδυνη καμπὴ στὴ ζωή του. Καὶ γι' αὐτὸ ἡ τόση ἐπιμονή της.

. . . .

Ὅταν ὁ Γεωργόπουλος ἔφυγε ἀπὸ τὸ σπίτι γιὰ τὴ συνάντησι μὲ τὴ Γιάννα, ἐξακολουθοῦσαν νὰ τὸν βασανίζουν περίεργα συναισθήματα. Προσπαθοῦσε νὰ καταλάβῃ ποιὸς ἦταν ὁ σκοπὸς αὐτῆς τῆς προσκλήσεως, ἀλλὰ δὲν μποροῦσε νὰ βρῇ τὴ λογικὴ ἐξήγησι.

Ἀφ' οὗ τῆς τὸ ἔγραψε: Ἔπρεπε μὲ τὸ γράμμα του νὰ πεισθῇ ἡ Γιάννα ὅτι τὸ συμφέρον της δὲν ἦταν πρὸς τὸ μέρος του. Θυμόταν τὸ γράμμα του ἐκεῖνο. Τῆς εἶχε γράψει:

«Τὸ νὰ ξαναζήσουμε μαζί, Γιάννα, εἶνε κάτι σὰν καταδίκη γιὰ σένα. Ἂς μὴ μᾶς παρασύρουν τὰ αἰσθήματά μας καὶ οἱ ἀποφάσεις τῆς στιγμῆς. Ἀντιλαμβάνεσαι πόσο μιὰ τέτοια λύσις θὰ ἱκανοποιοῦσε καὶ τὸν ἐγωϊσμό μου καὶ πόσο θὰ ἔφερνε μιὰ ἠρεμία στὴν ψυχή μου. Ἀλλὰ αὐτὸ δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ. Δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ σὲ ξαναπάρω σὲ μιὰ καινούργια περιπέτεια, μὲ ἀβέβαιον τὸ μέλλον, χωρὶς οἰκονομικὰ μέσα ἐπαρκῆ γιὰ νὰ περάσωμε μιὰ ζωὴ σχετικῶς ἄνετη καὶ χωρὶς καθημερινὲς στενοχώριες.

»Εἶσαι νέα καὶ πρέπει νὰ ζήσῃς τὴ ζωή σου καλὰ καὶ νὰ χαρῇς τὶς χαρὲς τῆς ἡλικίας σου.

»Δίνοντας αὐτὴ τὴ λύσι εἶμαι βέβαιος γιὰ δυὸ πράγματα: Πρῶτον ὅτι θὰ πνίξω ὅλα μου τὰ αἰσθήματα γιὰ σένα, ταλαιπωρούμενος ποιὸς ξέρει γιὰ πόσον καιρό. Καὶ δεύτερον θὰ σοῦ δώσω τὴν εὐκαιρία νὰ ἀκολουθήσῃς ἕνα ἀσφαλέστερο μέλλον. Ἡ ἀγάπη μου γιὰ σένα εἶναι τόσο μεγάλη, ὥστε νὰ μὴ τὴν ὑπολογίζω αὐτὴ τὴ θυσία.

»Μὴ μὲ σκέπτεσαι πιὰ ἐμένα. Ἐγὼ θὰ ἀκολουθήσω ἄλλον δρόμο. Θὰ ἐκπατρισθῶ. Μόνον ἔτσι θὰ μπορέσω νὰ ξεχάσῃ καὶ νὰ δημιουργήσω καὶ ἐγὼ κάτι καλύτερο. Μακρυὰ σου θὰ σὲ σκέπτωμαι πάντοτε καὶ δὲν θὰ μοῦ φύγῃ ἀπὸ τὸ μυαλό μου ἡ εὐγενικὴ σου στάσις στὸ τελευταῖο ἐπεισόδιο. Σ' εὐχαριστῶ γι' αὐτὸ πολύ.

(Ἀκολουθεῖ)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΛΕΣΚΟΒΙΚΙΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ρελθούσης ἑβδομάδος, ὅταν οἱ Ἰταλοὶ ἐχρησιμοποίησαν μέγαν ἀριθμὸν ἀεροπλάνων, τὰ ὁποῖα ἠνάγκασαν τὸ ἑλληνικὸν πεζικὸν νὰ καλύπτεται συχνά. Εὐθὺς ὡς ἐνέσκηψε κακοκαιρία καὶ ὅταν τὰ συμμαχικὰ ἀεροπλάνα ἀπέδειξαν ἐκ νέου τὴν μεγάλην αὐτῶν ἀξίαν, ἡ προέλασις ἐπανελήφθη, ἀλλ' εἶχεν ἀπολεσθῇ ἡ εὐκαιρία τῆς συλλήψεως μεγάλου ἀριθμοῦ αἰχμαλώτων.

ΛΙΠΟΤΑΞΙΑ ΑΛΒΑΝΩΝ

Βελιγράδιον, 26. (Π. Α.) Κατὰ πληροφορίας ἐκ τῆς γιουγκοσλαβικῆς μεθορίου, ὅμιλοι Ἀλβανῶν, στρατολογηθέντες εἰς τὸν ἰταλικὸν στρατόν, λιποτακτοῦν ἀπὸ τὰ συντάγματά των, συναποκομίζοντες τὰ ὅπλα καὶ τὰ πολεμοφόδια των. Ἐστρατολογήθησαν ὅλοι οἱ ἄνδρες ἀπὸ ἡλικίας 18 ἕως 55 ἐτῶν.

Ὡρισμένοι ἐκ τῶν λιποτακτῶν αὐτῶν διέρχονται τὴν γιουγκοσλαβικὴν μεθόριον καὶ ἄλλοι καταφεύγουν εἰς τὰ ὄρη, ὁπόθεν παρενοχλοῦν τὸν ἰταλικὸν στρατόν. Οἱ ὅμιλοι αὐτοὶ ποὺ διεξάγουν κλεφτοπόλεμον, ἀπαρτίζονται ἀπὸ 4 μέχρι 20 ἀνδρῶν.

Πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἐπιτίθενται ἐναντίον τῶν Ἰταλῶν, φεύγουν πρὸς τὴν γιουγκοσλαβικὴν μεθόριον, ζητοῦντες ματαίως τὴν ἄδειαν ὅπως καταταχθοῦν εἰς τὸν γιουγκοσλαβικὸν στρατόν.

Ὡρισμένοι ἐκ τῶν Ἀλβανῶν αὐτῶν ἀνετίναξαν τελευταίως τὰς ἀποθήκας βενζίνης τοῦ Πογραδέτς ἐπὶ τῶν ὀχθῶν τῆς λίμνης τῆς Ὀχρίδος.

ΙΤΑΛ. ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ρώμη, 26. (Π. Α.) Ἀνακοινωθὲν ὑπ' ἀριθμὸν 172: Εἰς τὸ ἑλληνικὸν μέτωπον ἐχθρικὰ ἀποσπάσματα ἀποβιβασθέντα εἰς τὰ παράλια τῆς Ἠπείρου ἐξεμηδενίσθησαν ἐν μέρει ἢ ᾐχμαλωτίσθησαν μετὰ τῶν ὅπλων των.

Ἡ ἀεροπορία μας, ἐν στενῇ συνεργασίᾳ μετὰ τῶν κατὰ ξηρὰν δυνάμεων, διενήργησαν πολλὰς ἐπιθέσεις εἰς ὁλόκληρον τὴν ζώνην τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων. Ἀεροπλάνα μας ἱπτάμενα χαμηλὰ καὶ ἐπιτιθέμενα κατακορύφως ἐβομβάρδισαν σφοδρῶς διασταυρώσεις ὁδῶν, γεφύρας, μηχανοκινήτους φάλαγγας καὶ συγκεντρώσεις ἐχθρικῶν στρατευμάτων κατὰ μῆκος τῆς κοιλάδος τοῦ Καλαμᾶ, εἰς τὴν Ἄρτα καὶ εἰς τὰ πέριξ τοῦ Περατίου καὶ τῆς Ἐρσέκα.

Ἐπίσης ἐπανειλημμένως ἐβομβαρδίσθησαν τὰ φρούρια τῆς Κερκύρας. Σφοδραὶ ἐκρήξεις καὶ πυρκαϊαὶ ἐσημειώθησαν.

Καταδιωκτικά μας κατέρριψαν εἰς τὸ Δυρράχιον δύο ἀεροπλάνα τύπου «Μπλένχαϊμ».

Ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα ἐπέδραμον ἐναντίον τῆς Λέρου καὶ τῆς Ἀστυπαλαίας. Μερικαὶ οἰκοδομαί, ἐκ τῶν ὁποίων μία μόνη εἶχε κάποιαν στρατιωτικὴν σημασίαν, ὑπέστησαν ζημίας.

Θύματα δὲν ὑπάρχουν. Αἱ ζημίαι εἶναι μικραί.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΙΣ ΛΙΜΕΝΑ ΤΗΣ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗΣ

Ἔκρηξις ἐπὶ ἀτμοπλοίου — Ὑπάρχουν ἀνθρώπινα θύματα

Ἱερουσαλήμ, 26. (Π. Α.) Ἐπισήμως ἀνεκοινώθη ὅτι, τὸ ἀτμόπλοιον «Πάτρια», τοῦ ὁποίου ἐπέβαινον 1800 μετανάσται, οἱ ὁποῖοι δὲν ἦσαν ἐν τάξει ἀπὸ ἀπόψεως ἀδείας, ἐβυθίσθη συνεπείᾳ ἐκρήξεως, συμβάσης τὴν στιγμὴν ποὺ ἠγκυροβόλει χθὲς τὴν πρωΐαν.

Ἐκφράζονται φόβοι ἀπωλείας ὡρισμένου ἀριθμοῦ ἐπιβατῶν.

Ἄγγλοι στρατιῶται, εὑρισκόμενοι εἰς Γιάφφαν βοηθοῦν εἰς τὸ ἔργον τῆς διασώσεως.

Τὸ «Πάτρια», τὸ ὁποῖον εἶχε χωρητικότητα 11.885 τόννων, εἶναι παλαιὸν γαλλικὸν σκάφος, ἀγορασθὲν τελευταίως ὑπὸ βρεττανικῆς ἑταιρίας.

ΑΠΟΤΥΧΟΥΣΑ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΑΓΓΛ. ΝΗΟΠΟΜΠΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ἐχθρικαὶ τηλεβολοστοιχίαι ἐξηκολούθουν νὰ βάλλουν κατὰ τῆς νηοπομπῆς.

Τὸ πῦρ ἔπαυσεν ὀλίγον πρὸ τῆς 10ης ὥρας, μέχρι τῆς ὁποίας τὰ γερμανικὰ τηλεβόλα εἶχον ρίψῃ περὶ τὰς 200 ὀβίδας. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡ νηοπομπὴ εὑρίσκετο ἐκτὸς βολῆς καὶ ἔπλεεν ἐν ἀσφαλείᾳ εἰς τὸ σκότος.

Ὡς διεπιστώθησαν οἱ ἐπὶ τῆς ἀκτῆς τῆς κομητείας τοῦ Κὲντ παρατηρηταὶ οὐδεμία ἐκ τῶν ὀβίδων ἐπέτυχε τοῦ στόχου της.

ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Λονδῖνον, 26. (Π. Α.) Ἀνακοινωθὲν τῶν ὑπουργείων Ἀεροπορίας καὶ Ἐσωτερικῆς Ἀσφαλείας: Ὀλίγα ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα διῆλθον σήμερον ὑπεράνω τῶν νοτίων καὶ τῶν νοτιοανατολικῶν ἀκτῶν. Τὰ τέσσαρα ἐξ αὐτῶν, δύο βομβαρδιστικὰ καὶ δύο καταδιωκτικὰ κατερρίφθησαν. Οὐδεμίαν ἀπώλειαν εἴχομεν. Βόμβα ἐρρίφθη εἰς πόλιν τῆς κομητείας Σάσεξ προκαλέσασα μικρὰς ζημίας εἰς οἰκοδομάς.

Εἰς παραλιακὴν πόλιν τῆς κομητείας τοῦ Κὲντ ἐν ἀεροπλάνον ἔβαλεν ἐπὶ βραχὺ διάστημα διὰ τῶν πολυβόλων του. Θύματα δὲν ὑπάρχουν, αἱ δὲ ζημίαι εἶναι ἐλάχισται.

ΒΟΜΒΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΥΤ. ΑΓΓΛΙΑΝ

Λονδῖνον, 26. (Π.Α.) Ἀνακοινωθὲν τῶν ὑπουργείων Ἀεροπορίας καὶ Ἐσωτερικῆς Ἀσφαλείας:

Ὀλίγον πρὸ τοῦ νυκτώσῃ ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα ἔρριψαν πολλὰς βόμβας εἰς τὴν δυτικὴν Ἀγγλίαν.

Ὀλίγαι μόνον ζημίαι προεκλήθησαν, ὁ δὲ ἀριθμὸς τῶν θυμάτων εἶναι μικρός.

Εἰς τὰς ἄλλας περιοχὰς τῆς Μ. Βρεττανίας τὴν νύκτα οὐδεμία δρᾶσις ἐσημειώθη.

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗΝ

Νεκροὶ καὶ τραυματίαι ἐν Ἀλεξανδρείᾳ.—Ἀγανάκτησις τῶν Αἰγυπτίων

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΔΡΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗΝ

Κάιρον, 26. (Π. Α.) Ἀγγλικὸν ἀνακοινωθέν: Εἰς τὴν δυτικὴν Ἔρημον διενηργήθησαν ἐπιθέσεις κατὰ τῆς Ἀπολλωνίας, τοῦ Τομπρούκ καὶ τῆς Μπάρδιας. Εἰς τὴν Δέρνα ἐβομβαρδίσθη ἐπιτυχῶς εἰς στρατών. Εἰς Ἀπολλωνίαν κατερρίφθη ἰταλικὸν καταδιωκτικόν.

Αἱ βόμβαι ἔπεσαν πολὺ ἐγγὺς ἀτμοπλοίου ἠγκυροβολημένου εἰς τὸν λιμένα. Πυρκαϊὰ ἐκραγεῖσα εἰς μεγάλην ἀποθήκην διεκρίνετο ἐξ ἀποστάσεως 40 χιλιομέτρων.

Ἐπιτυχὴς ἐναέριος ἐπίθεσις ἔγινε καὶ ἐναντίον τῆς Γούβας.

Ὅλα τὰ ἀεροπλάνα μας ἐπέστρεψαν εἰς τὰς βάσεις των.

ΕΠΙΔΡΟΜΗ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ

Κάιρον, 26. (Π.Α.) Τὸ Αἰγυπτιακὸν ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης ἀνεκοίνωσεν ὅτι κατὰ τὴν τελευταίαν ἀεροπορικὴν ἐπιδρομὴν ἐναντίον τῆς Ἀλεξανδρείας τέσσαρες πολῖται ἐφονεύθησαν καὶ 28 ἐτραυματίσθησαν. Αἱ βόμβαι ἔπιπτον μακρὰν παντὸς στρατιωτικοῦ στόχου. Μεγάλη ἀγανάκτησις ἐπικρατεῖ εἰς τὴν πόλιν.

ΑΙ "ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΕΙΡΗΝΗΣ„

Γερμανικὴ διάψευσις

Βερολῖνον, 26. (Π. Α.) Ἐξ ἡμιεπισήμου πηγῆς ἀνακοινοῦνται τὰ ἑξῆς:

«Αἱ πληροφορίαι αἱ δημοσιευθεῖσαι τελευταίως ὑπὸ ὡρισμένων ἀμερικανικῶν ἐφημερίδων, περὶ δῆθεν «ἐπιθέσεως εἰρήνης» χαρακτηρίζονται ὑπὸ τῶν πολιτικῶν κύκλων τῆς πρωτευούσης τοῦ Ράιχ ὡς ἀπολύτως φαντασιώδεις.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗΝ

Νέα Ὑόρκη, 26. (Π.Α.) Ὁ ἐν Βασιγκτῶν ἀνταποκριτὴς τῆς «Νιοὺ Γιὸρκ Νταίηλυ Νιοὺς» μεταδίδει ὅτι ὁ νέος πρόεδρος τῆς ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ἐπιτροπῆς τῆς Γερουσίας κ. Τζώρτζ, ὅστις διεδέχθη τὸν ἀποβιώσαντα γερουσιαστὴν Πίτμαν, σκέπτεται νὰ ἐπισκεφθῇ τὰς ἐμπολέμους χώρας.

Τοιαύτη ἐπίσκεψις θὰ ἦτο ἄνευ προηγουμένου.